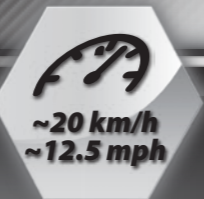




DICKIETOYS RC



Digital Proportional



~20 km/h
~12.5 mph



2,4 GHz

CE 0197
Modul 24003 / 2,4 GHz
DICKIE SPIELZEUG GmbH & Co. KG
Werkstr.1 • 90765 Fürth • Germany

DICKIETOYS RC



- D Bedienungsanleitung.....1
- F Mode d'emploi.....2
- NL Bedieningshandleiding...3
- I Istruzioni per l'uso.....4
- E Instrucciones de uso.....5
- P Instruções de utilização...6
- S Bruksanvisning.....7
- N Bruksanvisning.....8
- GR9
- FIN Käyttöohje.....10
- TR Kullanım Talimatnamesi. 11
- PL Instrukcja u ytkowania..12



- DK Betjeningsvejledning...13
- CZ Návod k použití.....14
- H Kezelesi utasítás.....15
- HRV Upute za uporabu.....16
- BG17
- RO Instruc iuni de folosire...18
- RUS19
- SK Návod na použitie.....20
- SI Navodilo za uporabo.....21
- UA22
- GB Operating instructions.. 25

RALLY STRYKER

20 111 9086

DICKIE TOYS RC



RALLY STRIKER

A

Véhicule

- ① Interrupteur de marche/arrêt
- ② Compartiment à piles
- ③ Verrou du boîtier de piles

B

Charge par câble USB

Connectez le câble de charge USB fourni au port USB, l'indicateur LED sur la prise USB s'allume en permanence. Après cela, connectez le câble à la batterie, l'indicateur LED se mettra à clignoter. L'indicateur LED s'éteindra une fois que la batterie est complètement chargée. La durée de charge est d'environ 120 minutes.

C

Ouvrez le logement des piles et insérez des piles**Télécommande**

- ① Marche avant, Marche arrière
- ② Direction
- ③ Voyant de contrôle
- ④ Interrupteur de marche/arrêt
- ⑤ Réglage de l'alignement des roues
- ⑥ Réglage de direction
- ⑦ Antenne
- ⑧ Couverture du compartiment à piles
- ⑨ Compartiment à piles

E

Allumer

- ① Mettez la télécommande en marche
- ② Mettez le véhicule en marche et attendez 3 secondes. Si la voiture ne fonctionne pas, veuillez suivre le point G de la procédure d'appariement.

F

Pilotage du véhicule

G

Réglage de l'alignement des roues / Réglage de direction

H

Procédure d'appariement

- ① Mettez la voiture et l'émetteur hors tension. Alignez la rainure des boutons du « Réglage de direction » et du « Réglage d'alignement » de l'émetteur avec le triangle gravé correspondant.
- ② Appuyez longuement sur le bouton d'appariement présent à l'intérieur du logement des piles du véhicule et allumez ce dernier. Relâchez le bouton d'appariement après avoir allumé le véhicule. La LED rouge se met à clignoter.
- ③ Mettez le contrôleur en marche.
- ④ Le contrôleur et le véhicule sont appariés quand le voyant interne du logement des piles du véhicule reste allumé. Essayez de faire avancer/reculer et tourner le véhicule avec l'émetteur.
- ⑤ Si le véhicule répond aux commandes, éteignez-le ainsi que l'émetteur pour verrouiller la mémoire.
- ⑥ Si le véhicule ne fonctionne toujours pas correctement, répétez les étapes 1 à 5.

I

Carrosserie PVC démontable

F

Cher client,

Merci d'avoir choisi ce produit de qualité et fidèle jusqu'au détail à l'original. Pour pouvoir profiter plus longtemps de votre modèle réduit, nous vous prions de prendre soin de cet article de manière à éviter tout endommagement des pièces particulièrement fragiles. Afin d'éviter toute mise en marche inopinée, il est nécessaire de retirer les piles et les accus du jouet lorsque celui-ci n'est pas utilisé. Nous vous souhaitons un agréable divertissement !

Mesures de précaution (à conserver !)

1. **ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Danger d'étouffement avec les petites pièces pouvant être avalées ! Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance. Sous réserves de modifications techniques et relatives aux couleurs. L'assistance de personnes adultes est nécessaire pour retirer les dispositifs de sécurité destinés au transport.
2. Ne jamais soulever le véhicule tant que les roues tournent.
3. Ne pas approcher les doigts, la chevelure et les vêtements lâches du moteur ou des roues lorsque l'appareil est sur « ON ».
4. Afin d'éviter toute mise en marche inopinée, il est nécessaire de retirer les piles et les accus du jouet lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
5. L'émetteur doit être mis en marche avant le véhicule afin d'éviter toute mise en marche inopinée du véhicule. Lors de la mise à l'arrêt, toujours éteindre le véhicule en premier puis l'émetteur.
6. Utilisez uniquement les piles prévues à cet effet ! Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Ne jetez pas les piles usagées dans votre poubelle domestique mais apportez-les à un lieu de collecte ou jetez-les dans une décharge de déchets dangereux. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que par des adultes. Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne mélangez pas des piles neuves avec des anciennes. Ne mélangez pas piles alcalines, piles standard (carbone-zinc) et piles rechargeables.
7. Pour un résultat optimal, nous vous recommandons d'utiliser le véhicule avec des piles alcalines ou des paquets de piles rechargeables uniquement.
8. Vérifier régulièrement si le chargeur ne présente pas de défauts. En cas de défaut, ne pas utiliser le chargeur jusqu'à ce qu'il soit complètement réparé. Le chargement doit s'effectuer dans des lieux secs, l'appareil doit être protégé de l'humidité.
9. Nous ne sommes pas responsables de toute perte de données, de tout dommage sur le logiciel, ou de tout autre dommage sur l'ordinateur ou sur les accessoires causé par la charge de la batterie.
10. Les câbles ne doivent pas être insérés dans une prise électrique.
11. Le jouet doit être uniquement connecté à un équipement de classe II portant le symbole suivant.



?

Le véhicule ne réagit pas

- Mettre l'Interrupteur de l'émetteur et celui de l'auto sur « ON ».
- Les piles/accus sont-ils correctement positionnés ?
- Les contacts sont-ils tordus ou encrassés ?
- Les piles sont-elles déchargées ou défectueuses ?
- Si vous percez un mur et que le moteur s'arrête, coupez le contact et remettez-le. Si'il ne redémarre pas, contrôlez le connecteur des batteries.

Le véhicule ne réagit pas correctement, la portée est trop faible !

- Les piles/accus sont-ils déchargés ?
- Y-a-t-il dans les environs d'autres modèles réduits à télécommande radio qui utilisent la même fréquence ?
- Des grilles ou des fils métalliques sont-ils à l'origine de perturbations ?
- Les antennes émettrices ou les pylônes électriques provoquent souvent des réactions incontrôlées du modèle réduit.
- Y-a-t-il dans les environs des talkies-walkies ou des CB capables de provoquer des perturbations ?

Attention :

Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radio ou TV dues à des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler le droit d'utilisation de l'utilisateur.

CE

Déclaration de conformité

selon la directive 2014/53/UE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG déclare que l'article est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 2014/53/UE.

La déclaration de conformité d'origine peut être consultée sous le lien Internet suivant:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>



Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie ! Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

SAV :

En cas de dysfonctionnement de l'article, veuillez vous adresser au point de vente où vous avez acheté le jouet. Si aucune aide ne peut vous y être apportée, veuillez recourir à notre service après-vente sur Internet à <http://service.dickietoys.de>



A

Voertuig

- ① Aan-/Uit-schakelaar
- ② Batterijvak
- ③ dekselfvergrendeling

B

Via de USB-kabel opladen

Sluit de meegeleverde USB-laadkabel aan op de USB-poort, de LED op de USB-stekker brandt continu. Eenmaal de kabel op de accu is aangesloten, start de LED met knipperen. De LED dooft eenmaal de accu volledig is opgeladen. De oplaadtijd is circa 120 minuten.

C

Ontkoppel de oplaadbare accu van de laadkabel eenmaal volledig opgeladen.

D

Open het batterijvak en plaats de batterijen

- ① Vooruit, Achteruit
- ② Besturing
- ③ controlelampje
- ④ aan-/uit-schakelaar
- ⑤ Stuuraanpassing
- ⑥ Rijsaanpassing
- ⑦ Antenne
- ⑧ sluiting van het batterijenvak
- ⑨ batterijvak

E

Inschakelen

- ① Schakel de controller in.
- ② Schakel het voertuig in en wacht 3 seconden. Als het voertuig niet werkt, voer de koppelingsprocedure uit die is vermeld in punt G.

F

Besturing van het voertuig

G

Stuuraanpassing / Rijsaanpassing

H

Koppelingsprocedure

- ① Schakel de auto en de zender uit. Lijn de gegraveerde lijn op de controller uit met de gegraveerde driehoek om de "Stuuraanpassing" en de "Rijsaanpassing" uit te voeren.
- ② Houd de "Knop koppelingscode" in het batterijvak van de auto ingedrukt en zet het apparaat aan. Laat de "Knop koppelingscode" los na het inschakelen. Het rode led-lampje begint te knipperen.
- ③ Schakel de afstandsbediening in.
- ④ De controller en auto zijn gekoppeld als het licht binnenin het batterijvak van de auto "Aan" blijft. Probeer de vooruit-/achteruit- en stuurfunctie.
- ⑤ Als de auto werkt, zet u de auto en controller uit om in het geheugen te registreren.
- ⑥ Als de auto nog steeds niet correct werkt, dient u de bovenstaande stappen 1 tot 5 te herhalen.

I

Afneembare PVC carrosserie



Beste klant,

wij verheugen ons, dat u voor dit detailgetrouwe product van hoge kwaliteit heeft gekozen. Om lang plezier aan uw model te kunnen beleven, vragen wij u, met zorg met dit artikel om te gaan, om beschadiging van kwetsbare accessoires te voorkomen. Om per ongeluk aansprongen te voorkomen, moeten de batterijen en accu's bij niet-gebruik uit het speelgoed worden gehaald. Wij wensen u veel plezier bij het spelen!



Voorzorgsmaatregelen (bewaren s.v.p.!)

1. **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Er bestaat gevaar voor verstikking vanwege kleine stukjes die ingeslikt kunnen worden! Deze adviezen s.v.p. bewaren voor eventuele correspondentie. Kleuren technische veranderingen voorbehouden. De hulp van volwassenen is nodig bij het verwijderen van de transportbeveiligingen.
2. Nooit het voertuig oppakken zolang de wielen nog draaien.
3. Vingers, haren en losse kleding niet in de buurt van de motor of de wielen laten komen, wanneer het apparaat op „ON“ is gezet.
4. Om per ongeluk aansprongen te voorkomen, moeten de batterijen en accu's bij niet-gebruik uit het speelgoed worden gehaald.
5. Eerst moet de zender en dan het voertuig worden ingeschakeld, om per ongeluk aansprongen te voorkomen. Bij uitschakelen altijd het voertuig en dan de zender uitschakelen
6. Gebruikt u uitsluitend de daarvoor voorgeschreven batterijen! Plaast u ze zo, dat de positieve en de negative pool zich op de juiste plaats bevinden! Gooit u gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijk afval, maar brengt u ze naar een verzamelplaats of geeft u ze af bij een depot voor speciaal afval. Verwijdert u lege batterijen uit het speelgoed. Niet heroplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Heroplaadbare batterijen dienen vóór het opladen uit het speelgoed te worden gehaald. Oplaadbare batterijen mogen alleen door een volwassene worden opgeladen. Gebruikt u geen verschillende soorten batterijen en plaats u niet tegelijk nieuwe en gebruikte batterijen. Sluit u de verbindingsstukken niet kort. Gebruikt u geen nieuwe en oude batterijen door elkaar. Gebruikt u geen alkali-, standaard- (kool-zink) en heroplaadbare batterijen door elkaar.
7. Om de beste resultaten te bekomen, bevelen wij aan enkel alkaline batterijen of oplaadbare batterijdozen met het voertuig te gebruiken.
8. Laadapparaat geregeld op schade controleren. Bij een schade mag het laadapparaat niet meer worden gebruikt tot het helemaal gerepareerd is. Laden alleen in droge ruimten. Apparaat beschermen tegen vocht.
9. Wij zijn niet verantwoordelijk voor verlies van gegevens of schade aan software of andere schade aan de computer of toebehoren veroorzaakt door het opladen van de batterij.
10. De bedrading dient niet in een stopcontact gestoken te worden.
11. Het speelgoed dient alleen aangesloten te worden op Klasse II-apparaat met het volgende symbool.



Het voertuig reageert niet

- De schakelaar van de zender en auto op „ON“ zetten.
- Zijn batterijen/accu's er goed ingezet?
- Zijn de batterijcontacten verborgen of vervuild?
- Zijn batterijen ontladen of defect?
- Als u tegen een muur botst en de auto stopt met rijden, schakel hem dan uit en opnieuw in. Als hij nog steeds niet werkt, dient u de aansluiting van de batterijen/batterijdozen te raadplegen.

Het voertuig reageert niet goed, de reikwijdte is te gering!

- Wordt het vermogen van de batterijen/accu's minder?
- Als er nog andere modellen met radiografische afstandsbesturing in de buurt zijn, die misschien op dezelfde frequentie zenden?
- Veroorzaken metalen tralies/hekken storingen?
- Zend- of stroommasten leiden vaak tot een ongecontroleerd gedrag van de maldeauto.
- Zijn er walkie-talkies/CB-zenders in de buurt, die storingen teweeg kunnen brengen?



Pas op:

De producent is niet verantwoordelijk voor enige radio- of TV storing, die door niet goedgekeurde wijzigingen aan deze uitrusting wordt teweeggebracht. Zulke wijzigingen kunnen het gebruiksrecht van de gebruiker teniet doen.



Conformiteitsverklaring

volgens Richtlijn 2014/53/EU (RED). Hiermee verklaart Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dat het artikel in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van richtlijn 2014/53/EU. U kunt de originele conformiteitsverklaring verkrijgen door naar de volgende link te gaan: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsverklaringen.shtml> Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Help u ons bij de bescherming van het milieu en zuinig omgaan met de grondstoff en en geeft u dit apparaat af bij de milieudepots die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking of uw vakhandelaar.



Service:

Indien het artikel functiestoornissen vertoont kunt u het beste contact opnemen met het verkooppunt, waar u het speelgoed heeft gekocht. Als men u daar niet verder kan helpen, gebruik a.u.b. onze Internet service op <http://service.dickietoys.de>

A Veicolo

- ① Interruttore on/off
- ② Vano batterie
- ③ Blocco vano batterie

B Ricarica tramite cavo USB

Collegare il cavo USB fornito alla porta USB, la spia LED sulla spina USB si illuminerà fissa. Dopo aver collegato il cavo alla batteria, la spia LED inizierà a lampeggiare. La spia LED si spegnerà (OFF) al termine del caricamento. Il tempo di caricamento è circa 120 minuti.

Scollare la batteria ricaricabile dal cavo di ricarica quando è completamente carica.

C Aprire il compartimento batterie e inserire le batterie**D** Telecomando

- ① Avanti, Indietro
- ② Sterzo
- ③ Spia di controllo
- ④ Interruttore on/off
- ⑤ Sterzo
- ⑥ Assetto di guida
- ⑦ Antenna
- ⑧ Hiusura vano batterie
- ⑨ Vano batterie

E Accendere

- ① Accendere il comando
 - ② Accendere il veicolo e attendere per 3 secondi.
- Se l'automobile non funziona, seguire il punto G per la procedura di abbinamento.

F Guida del veicolo**G** Sterzo / Assetto di guida**H** Procedura di allineamento

- ① Spegner il veicolo e il radiocomando. Regolare i controlli di guida sul radiocomando allineando la tacchetta sulle manopole al rispettivo triangolo di riferimento.
- ② Tenere premuto il "Tasto match code" nel compartimento batterie dell'auto e accendere l'unità. Rilasciare il "Tasto match code" dopo l'accensione. La spia LED rossa lampeggia.
- ③ Accendere il radiocomando.
- ④ Il radiocomando e l'auto saranno allineati quando la spia nel compartimento rimarrà "fissa". Testare i comandi avanti/indietro e la funzione sterzo.
- ⑤ Se tutto funziona correttamente, spegnere l'auto e il radiocomando per memorizzare l'allineamento.
- ⑥ In caso di errori o anomalie, ripetere i passi da 1 a 5.

I Scocca in PVC staccabile**Gentile Cliente,**

La ringraziamo per aver scelto questo prodotto di qualità curato nei minimi dettagli. Per prolungare il più possibile la durata del modellino, si consiglia di prestare attenzione per evitare danni ai componenti delicati dell'articolo. Per evitare partenze accidentali, rimuovere le batterie e gli accumulatori quando il giocattolo non viene utilizzato. Buon divertimento!

Misure di sicurezza (da conservare!)

1. **ATTENZIONE!** Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Pericolo di soffocamento a causa di pezzi piccoli ingeribili! Conservare per favore queste annotazioni per un'eventuale corrispondenza. Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. L'aiuto di un adulto è necessario per rimuovere le protezioni applicate per il trasporto. Questo articolo è conforme con le normative europee e consentito l'uso in Italia.
2. Non sollevare mai il veicolo finché le ruote sono ancora in movimento.
3. Fare attenzione a non avvicinarsi con mani, capelli e indumenti larghi al motore o alle ruote quando l'apparecchio è impostato su «ON».
4. Per evitare partenze accidentali, rimuovere le batterie e gli accumulatori quando il giocattolo non viene utilizzato.
5. Per evitare un funzionamento accidentale accendere prima il trasmettitore e poi il veicolo. In fase di spegnimento, spegnere sempre prima il veicolo e poi il trasmettitore.
6. Utilizzare esclusivamente le apposite pile! Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto! Non gettare le pile usate nei rifiuti domestici, ma portarle in un luogo di raccolta o gettarle in una discarica per rifiuti speciali. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le batterie devono essere ricaricate esclusivamente da un adulto. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Non mischiare pile nuove e vecchie. Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili.
7. Per ottenere i migliori risultati consigliamo di usare solo batterie alcaline o batterie ricaricabili per il veicolo.
8. Controllare regolarmente se il caricabatterie è danneggiato. In caso di danni, non riutilizzare il caricabatterie fino a quando non è stato riparato. Utilizzare il caricabatterie solo in luoghi asciutti e proteggerlo dall'umidità.
9. Il produttore non è responsabile per perdite di dati o danni al software, o qualsiasi altro danno a computer o accessori causato dal caricamento delle batterie.
10. Non inserire i cavi nelle prese di corrente.
11. Il giocattolo deve essere collegato esclusivamente a dispositivi di Classe II recanti il seguente simbolo.

**Il veicolo non reagisce ai comandi**

- Posizionare gli interruttori del trasmettitore e del veicolo su «ON».
- Controllare che le batterie/gli accumulatori siano inseriti correttamente.
- Controllare che i contatti della batteria non siano piegati o sporchi.
- Controllare che le batterie non siano scariche o difettose.
- Se dopo aver colpito una parete l'automobile smette di funzionare, spegnerla e riaccenderla. Se non funziona, controllare i connettori delle batterie.

Il veicolo non reagisce correttamente, la portata è insufficiente!

- Controllare che la potenza delle batterie/degli accumulatori non sia diminuita.
- Controllare che non vi siano altri modellini con radiocomando nelle vicinanze, che trasmettono sulla stessa frequenza.
- Controllare che reti metalliche o recinzioni non causino interferenze.
- Le antenne radio o i piloni dell'elettricità possono causare un comportamento incontrollato del modellino.
- Controllare che non vi siano walkie-talkie/radiotrasmettenti CB nelle vicinanze, che possono causare interferenze.

Attenzione:

Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o TV causate da modifiche non autorizzate della presente attrezzatura. Questo tipo di modifiche può annullare il diritto d'uso dell'utilizzatore.

**Dichiarazione di conformità**

conforme alla direttiva 2014/53/UE (RED). Con la presente Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dichiara che l'articolo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della direttiva 2014/53/UE. L'originale della dichiarazione di conformità può essere estratto da internet tramite il link:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Significato del simbolo sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso. Gli apparecchi elettrici sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo apparecchio presso i relativi centri di raccolta. Se avete domande a questo proposito, vi consigliamo di rivolgervi all'ente responsabile dello smaltimento dei rifiuti o al vostro rivenditore specializzato.

Service:

Qualora il prodotto dovesse presentare malfunzionamenti, Vi preghiamo di rivolgervi con fiducia al punto vendita in cui avete acquistato il giocattolo. Se il non fosse possibile esservi d'aiuto, Vi preghiamo di utilizzare il nostro servizio d'assistenza internet sul sito <http://service.dickietoys.de>

A

Vehículo

- ① Interruptor de encendido/apagado
- ② Compartimiento de pilas
- ③ Seguro del compartimiento de la batería

B

Carga con cable USB

Conecte el cable de carga USB suministrado a un puerto USB y el LED del enchufe USB permanecerá iluminado. A continuación, conecte el cable a la pila y el LED empezará a parpadear. El LED se apagará una vez que la pila está completamente cargada. El tiempo de carga es de aproximadamente 20 minutos.

La pila recargable se debe desconectar del cable de carga una vez que esté llena.

C

Apertura del compartimiento de la batería e inserción de las pilas

D

Telemando

- ① Adelante, Atrás
- ② Dirección
- ③ Piloto de control
- ④ Interruptor de encendido/apagado
- ⑤ Ajuste de giro
- ⑥ Ajuste de transmisión
- ⑦ Antena
- ⑧ Cierre del compartimiento de pilas
- ⑨ Compartimiento de pilas

E

Encender

- ① Encienda el controlador.
- ② Encienda el vehículo y espera 3 segundos. Si el coche no funciona, sigue el punto G para el procedimiento de emparejamiento.

F

Pilotaje del vehículo

G

Ajuste de giro / Ajuste de transmisión

H

Procedimiento de sincronización

- ① Apague el coche y el transmisor. Regule el "ajuste de giro" y el "ajuste de transmisión" en la línea grabada del controlador alineada con el triángulo grabado.
- ② Pulse y mantenga pulsado el "botón del código de sincronización" del interior del compartimiento de las pilas del coche y active la unidad. Suelte el "botón del código de sincronización" una vez encendido. El LED rojo empieza a parpadear.
- ③ Encienda el mando.
- ④ El controlador y el coche estarán sincronizados cuando la luz del interior del compartimiento de las pilas del coche se quede encendida. Pruebe la función de giro y de movimiento hacia adelante y hacia atrás.
- ⑤ Si el coche funciona, apague el coche y el controlador para borrar la memoria.
- ⑥ Si el coche sigue sin funcionar correctamente, repita los pasos 1 a 5 anteriores.

I

Cuerpo de PVC desmontable

E

Estimado cliente:

Nos satisface que se haya decidido por este producto fiel a los detalles y de alta calidad. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su modelo, le rogamos tratar este artículo con cuidado para evitar que sus sensibles componentes se dañen. Para evitar un funcionamiento imprevisto, hay que retirar las pilas y los acumuladores cuando no se use el vehículo. Le deseamos que se divierta al jugar.



Medidas de seguridad (¡por favor, guárdelas!)

1. ¡ADVERTENCIA! No conveniente para menores de tres años. Existe peligro de asfixia porque hay piezas pequeñas que pueden ser tragadas. Por favor, guarden estas indicaciones para cualquier consulta. Reservado el derecho de modificaciones técnicas y de color. Se necesitará la ayuda de adultos para retirar los dispositivos de seguridad para el transporte.
2. No levante nunca el vehículo mientras las ruedas giran.
3. No acercar los dedos, el cabello ni ropa suelta al motor o a las ruedas, cuando el aparato está encendido ("ON").
4. Para evitar un funcionamiento imprevisto, hay que retirar las pilas y los acumuladores cuando no se use el vehículo. Encienda primero el transmisor y después el vehículo para
5. evitar un funcionamiento imprevisto. Al apagar el aparato, apague siempre el vehículo y después el transmisor.
6. ¡No utilice otras pilas que las pilas designadas! ¡Instale las pilas, fijándose en la posición correcta de los polos positivos y negativos! No se deshaga de las pilas usadas arrojándolas a la basura doméstica, entréguelas en los lugares previstos para su recogida o elimínelas en un depósito para basura especial. Retire las pilas descargadas del juguete. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de cargarlas. Las pilas recargables solo deben ser recargadas por adultos. Utilice sólo pilas del mismo o equivalente tipo y no instale pilas viejas y pilas nuevas al mismo tiempo. No cortocircuite las almas de unión. No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbón) y acumuladoras.
7. Recomendamos el uso exclusivo de pilas alcalinas o las baterías recargables para obtener los mejores resultados con el vehículo.
8. Compruebe el cargador regularmente por si presentara daños. En caso de un defecto, el cargador no debe utilizarse antes de que no haya sido completamente reparado. Cargue las pilas sólo en recipientes secos, proteja el aparato contra la humedad.
9. No nos hacemos responsables de la pérdida de datos, daños en el software o cualquier otro daño en el ordenador o los accesorios causados por cargar la batería.
10. No inserte los cables por las tomas de corriente.
11. El juguete solo debe conectarse a un dispositivo de Clase II que incorpore el símbolo siguiente.



El vehículo no reacciona.

- Ponga los interruptores del transmisor y del coche en "ON".
- ¿Se han colocado correctamente las pilas / los acumuladores?
- ¿Están deformados o sucios los contactos de las pilas?
- ¿Están descargadas o defectuosas las pilas?
- Si chocas contra una pared y el coche deja de funcionar, apágalo y enciéndelo de nuevo. Si aún así siguiera sin funcionar, revise el conector de las pilas o baterías.

El vehículo no reacciona correctamente, el alcance es insuficiente.

- ¿Se están acabando las pilas / los acumuladores?
- ¿Hay otros modelos con radiotelemando cerca de su modelo, que tengan la misma frecuencia?
- ¿Hay rejillas metálicas/cercas que causen interferencias?
- Postes emisores de electricidad causan con frecuencia un comportamiento incontrolado del vehículo.
- ¿Hay walkie-talkies/equipos de radio CB cerca de su modelo, que puedan causar las interferencias?



Atención:

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier tipo de interferencia en radios o televisores, causada por modificaciones no autorizadas del equipamiento. Estas modificaciones pueden anular el derecho de uso del usuario.



Declaración de conformidad

de acuerdo a la Directiva 2014/53/UE (RED). Por la presente, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declara que el artículo cumple con los requisitos básicos y todos los demás reglamentos aplicables de la Directiva 2014/53/UE.

Se puede acceder a la declaración de conformidad original a través del siguiente enlace de Internet: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. ¡Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica! Contribuya a proteger el medio ambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrán responder a sus preguntas.

Servicio:

Si el artículo presentara un funcionamiento anómalo, diríjase con total confianza al punto de venta donde ha adquirido el juguete. En caso de que allí no se le pueda ayudar, utilice nuestro servicio postventa de Internet en <http://service.dickie toys.de>

A

Veículo

- ① Interruptor de ligar/desligar
- ② Compartimento das pilhas
- ③ Bloqueio do compartimento da bateria

B

Carregar com o cabo USB

Ligue o cabo de carregamento USB fornecido à porta USB. O LED na ficha USB permanece acesa. Depois, ligue o cabo à bateria. O LED começa a piscar. O LED desliga-se quando a bateria estiver completamente carregada. O tempo de carregamento é de cerca de 120 minutos.

C

A bateria recarregável deverá ser retirada do cabo de carregamento após estar completamente carregada.

D

Abra e tampa do compartimento das pilhas e coloque as pilhas

Telecomando

- ① Avançar, Retroceder
- ② Direcção
- ③ Indicador luminoso
- ④ Interruptor de ligar/desligar
- ⑤ Alinhamento da direcção
- ⑥ Alinhamento de condução
- ⑦ Antena
- ⑧ Fecho do compartimento das pilhas
- ⑨ Compartimento das pilhas

E

Ligar

- ① Ligue o comando à distância.
- ② Ligue o veículo e espere durante 3 segundos. Se o carro não funcionar, siga o ponto G para o processo de emparelhamento.

F

Funcionamento do veículo.

G

Alinhamento da direcção / Alinhamento de condução

H

Processo de combinação

- ① Desligue o carro e o transmissor. Ajuste a "centragem da direcção" e a "centragem de condução" na linha no controlador alinhada com o triângulo.
- ② Prima e mantenha premido o "Botão de código de combinação" dentro do compartimento das pilhas do carro e ligue a unidade. Deixe de premir o "botão de código de combinação" após ter ligado. O LED vermelho começa a piscar.
- ③ Ligue o comando à distância.
- ④ O controlador e o carro ficam combinados quando a luz dentro do compartimento das pilhas do carro permanecer ligada. Tente avançar/retroceder e guiar a viatura.
- ⑤ Se o carro funcionar, desligue o carro e o controlador para guardar a memória.
- ⑥ Se o carro continuar sem funcionar correctamente, repita os passos 1 a 5 apresentados em cima.

I

Carroçaria em PVC desmontável

P

Caro Cliente

Vimos manifestar a nossa grande satisfação por ter adquirido um produto fiel ao detalhe e de alta qualidade. Para que possa usufruir do seu modelo durante muito tempo, pedimos que trate o artigo com cuidado para evitar danos em componentes sensíveis. Para prevenir um funcionamento inadvertido, as pilhas e as pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo caso este não seja utilizado. Desejamos-lhe muito prazer durante a brincadeira!



Medidas preventivas (Por favor, guardar!)

1. **AVISO!** Não apropriado para crianças com menos de três anos. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas! É favor conservar estas indicações para eventuais contactos. Reservado o direito de modificações técnicas ou de cor. É necessária a ajuda de adultos para remover os fixadores de transporte.
2. Nunca elevar o veículo enquanto as rodas ainda estão a girar.
3. Afaste os dedos, cabelo e peças de roupa solta das proximidades do motor ou das rodas enquanto o aparelho se encontra em "ON".
4. Para prevenir um funcionamento inadvertido, as pilhas e as pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo caso este não seja utilizado.
5. Para evitar um funcionamento imprevisto, ligar, em primeiro lugar, o emissor e, depois, o veículo. Para desligar, desligar, em primeiro lugar, o veículo e, depois, o emissor.
6. Utilize exclusivamente as pilhas recomendadas ! Coloque-as de forma a que os pólos positivos e negativos se encontrem na posição correcta! Não deite as pilhas gastas no lixo doméstico, mas coloque-as num posto de recolha de pilhas ou elimine-as num depósito de lixo especial. Retire as pilhas gastas. As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do jogo antes de serem carregadas. As pilhas recarregáveis só podem ser recarregadas por adultos. Não utilize tipos de pilhas diferentes e não coloque pilhas novas e usadas em simultâneo. Não ligue as pilhas de conexão em curto-circuito. Não misture pilhas novas com antigas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carvão-zinco) e recarregáveis.
7. Para obter o melhor resultado, recomendamos que use apenas pilhas alcalinas ou pilhas recarregáveis com o veículo.
8. Em caso de danos, o carregador não deve ser utilizado até que esteja completamente reparado. Proceder ao processo de carga apenas em espaços interiores secos. Proteger o aparelho da humidade.
9. Não nos responsabilizamos por perda de dados, danos no software ou outros danos no computador ou acessórios causados pelo carregamento da bateria.
10. Os os não devem ser inseridos nas tomadas eléctricas.
11. O brinquedo só pode ser ligado a equipamento de Classe II com o seguinte símbolo.

?

O veículo não reage

- Coloque o interruptor do emissor e do veículo em "ON".
- As pilhas/pilhas recarregáveis estão colocadas correctamente?
- Os contactos das pilhas estão retorcidos ou sujos?
- As pilhas estão descarregadas ou avariadas?
- Se bater numa parede e o carro parar, desligue-o e volte a ligá-lo.
- Se continuar sem funcionar, verifique o conector das pilhas/baterias.

O veículo não reage correctamente, o alcance é demasiado reduzido!

- A potência das pilhas/pilhas recarregáveis está a diminuir?
- Existem outros modelos com telemando nas proximidades que, talvez, emitam usando a mesma frequência?
- As grades em metal/vedações provocam interferências?
- Os postos de emissão e de corrente eléctrica levam muitas vezes a um comportamento incontrolável do veículo.
- Existem Walkie-Talkies/rádios amadores na proximidade que possam provocar interferências?

!

Atenção:

O fabricante não se responsabiliza por qualquer interferência rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. Este tipo de modificações pode anular o direito de utilização do utilizador.

CE

Declaração de conformidade

segundo directiva 2014/53/UE (RED). A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vem, por este meio, declarar que o artigo se encontra em conformidade com os requisitos base e das outras prescrições relevantes da directiva 2014/53/UE. A declaração original de conformidade pode ser obtida através do seguinte link: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou o seu revendedor.

Assistência técnica:

Se este artigo apresentar problemas de funcionamento, não hesite em dirigir-se à loja onde adquiriu o brinquedo. Caso não o possam ajudar, utilize o nosso serviço de assistência técnica na Internet, em <http://service.dickietoys.de>

A**Fordon**

- 1 Till-/Från knapp
- 2 Batterifack
- 3 Lås för batterifacket

B**Laddning med USB-kabel**

Anslut den medföljande USB-laddningskabeln till USB-porten. Anslut sedan kabeln till batteriet. LED-lampan börjar blinka. LED-lampan slocknar när batteriet är fulladdat. Laddningstiden är cirka 120 minuter.

C**Öppna batterifacket och sätt in batterierna****Fjärrstyrning**

- 1 framåt, bakåt
- 2 styrning
- 3 Kontrollampa
- 4 Till-/Från knapp
- 5 Styrjustering
- 6 Körjustering
- 7 Antenn
- 8 Förslutning batterifack
- 9 Batterifack

E**Slå på**

- 1 Slå på kontrollen
- 2 Slå på fordonet och vänta i tre sekunder.
Om bilen inte fungerar, följ steg G för att parkopppla enheterna.

F**Manövrering av fordon****G****Styrjustering / Körjustering****H****Matchningsprocedur**

- 1 Slå på bilen och sändaren. Justera fjärrkontrollens "Styrreglage" och "Körreglage" så att linjen hamnar i enlighet med triangeln.
- 2 Tryck och håll ner "Matchningsknappen" i bilens batterifack och slå på enheten. Släpp "Matchningsknappen" när påslagen. Röd indikatorlampa börjar blinka.
- 3 Slå på kontrollern.
- 4 Kontroller och bil är matchade när indikatorlampan i batterifacket stannar på "On". Testa bilen framåt/bakåt och styrning.
- 5 Om bilen fungerar, stäng av bilen och kontrollern för att spara minnet.
- 6 Om bilen fortfarande inte fungerar, upprepa steg 1 till 5.

I**Avtagbar PVC-kaross****S****Bästa/bäste kund,**

det gläder oss att du valt denna detaljtrogna produkt av hög kvalitet. För att ha glädje av modellen under lång tid ber vi att du hanterar artikeln varsamt för att förhindra skador på känsliga delar. För att undvika oavsiktlig drift måste batterierna, vanliga så väl som uppladdningsbara, tas ur leksaken när den inte ska användas. Vi önskar mycket nöje under leken!

**Försiktighetsåtgärder (spara dessa!)**

1. **VARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Risk att kvävas på grund av smådelar som kan sväljas! Spara förpackningen. Reservation för färg- och tekniska ändringar. Någon vuxen måste hjälpa till för att ta bort transportsäkringarna.
2. Lyft aldrig upp fordonet så länge hjulen fortfarande driver.
3. Ha inte fingrar, hår och lös klädsel i närheten av motor eller hjul när fordonet står på "ON".
4. För att undvika oavsiktlig drift måste batterierna, vanliga så väl som uppladdningsbara, tas ur leksaken när den inte ska användas
5. Först måste sändaren startas och därefter fordonet; detta för att undvika oavsiktlig drift. Vid avstängning stängs först fordonet av och sedan sändaren.
6. Använd enbart de här för avsedda batterierna! Lägg i dem så att de positiva och negativa polerna ligger riktigt! Kasta inte använda batterier i hushållsoporna, utan lämna in dem på insamlingsställen eller deponier för farligt avfall. Tag ut tomma batterier ur leksaken. Man får inte ladda upp icke uppladdningsbara batterier igen. Uppladdningsbara batterier måste tas ut ur leksaken innan de laddas upp. Uppladdningsbara batterier får endast laddas upp av vuxna. Använd inte olika batterityper tillsammans och sätt inte i nya och använda batterier samtidigt. Kortslut inte anslutningarna. Blanda inte nya och gamla batterier. Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink) och uppladdningsbara batterier.
7. För att säkerställa bästa resultat rekommenderar vi att endast alkaliska batterier eller laddningsbara batterier används i fordonet.
8. Kontrollera regelbundet om laddaren är skadad. Vid skada får inte laddaren användas innan den reparerats fullständigt. Genomför endast uppladdning i torra utrymmen och skydda apparaten mot vata.
9. Vi är inte ansvariga för förlust av data eller skada på programvara, eller någon annan skada på dator eller tillbehör som orsakats av batteriladdning.
10. Kablarna får inte anslutas till ett eluttag.
11. Leksaken skall endast anslutas till Klass II utrustning med följande symbol.

**Fordonet reagerar inte**

- Ställ reglage för sändare och bil på "ON".
- Är batterierna ilagda på rätt sätt?
- Är batterikontakterna böjda eller smutsiga?
- Är batterierna urladdade eller defekta?
- Om du kör in i en vägg och bilen stannar, stäng av bilen och slå sedan på den igen. Om den fortfarande inte fungerar, kontrollera kontakten för batterierna/strömdelen.

Fordonet reagerar inte på rätt sätt, räckvidden är för liten!

- Tappat batterierna effekt?
- Finns andra modeller med radiofjärrstyrning i närheten som eventuellt sänder på samma frekvens?
- Försakar metallgaller/staket störningar?
- Sändar- eller strömmaster förorsakar ofta okontrollerade reaktioner hos bilmodellerna.
- Finns Walkie-Talkies/CB-utrustning, som kan förorsaka störningar, i närheten?

**Observera:**

Tillverkaren bär inget ansvar för någon form av radio- eller TV störning som uppkommer på grund av ootillåtna förändringar på utförandet. Sådana förändringar kan göra att användarens rätt att bruka produkten förfaller.

**Försäkringen om överensstämmelse**

enligt direktiv 2014/53/EU (RED). Härmed försäkras Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, att artikeln överensstämmer med de grundläggande kraven och de andra relevanta föreskrifterna i direktivet 2014/53/EU. Följande Internet-länk leder till den ursprungliga konformitetsförklaringen:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>



Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall! Hjälpt oss att skydda miljön och skona naturresurserna och lämna in denna apparat till en recyclinginrättning. Frågor härom besvarar gärna den organisation som ansvarar för avfallshanteringen eller fackhandeln.

Service:

Vänd er till försäljningsstället där ni köpt leksaken, om artikeln inte fungerar störningsfritt. Om man inte kan hjälpa er där, rekommenderar vi vår Internet-service under <http://service.dickietoys.de>

A

Kjøretøy

- ① På/av bryter
- ② Batterirom
- ③ Batteribrønnlås

B

Lading via USB-kabel

Koble den medfølgende USB-ladekabelen til USB-porten, LED lyset på USB-pluggen vil permanent lyse. Etter dette, koble kabelen til batteriet og LED lyset begynner å blinke. LED vil slås AV når batteriet er fulladet. Ladetiden er ca 120 minutter.

Det oppladbare batteriet må kobles fra ladekabelen når det er ferdig oppladet.

C

Åpne batterirommet og sett inn batteriene

D

Fjernkontroll

- ① Framover, Tilbake
- ② Styring
- ③ Kontroll lampe
- ④ På/av bryter
- ⑤ Styretrim
- ⑥ Kjøretrim
- ⑦ Antenne
- ⑧ Ås for batterirom
- ⑨ Batterirom

E

Slå på

- ① Slå på kontrollen
- ② Slå på bilen og vent i 3 sekunder. Hvis bilen ikke fungerer, kan du følge punkt G for riktig prosedyre.

F

Bruk av kjøretøyet

G

Styretrim / Kjøretrim

H

Synkroniseringsprosedyre

- ① Slå av bilen og senderen. Juster den inngraverte streken til "styretrimmen" og "kjøretrimmen" slik at den er på linje med den inngraverte trekanten.
- ② Press og hold "Match Code Button" inne i batterirommet for å slå på enheten. Slipp "Match Code Button" etter at enheten er slått på. Det røde LED-lyset begynner å blinke.
- ③ Slå på fjernstyringen.
- ④ Kontrolleren og bilen er synkronisert når lyset inne i batterirommet forblir på "On".
Prøv fremover-/bakover- og styrefunksjonen.
- ⑤ Hvis bilen virker, slå av bilen og kontrolleren for å låse minnet.
- ⑥ Hvis bilen fortsatt ikke virker ordentlig, gjenta steg 1 til 5 ovenfor.

I

Avtakbart PVC-karosseri

N

Kjære kunde

Vi gleder oss over at du har bestemt deg for dette verdifulle produktet som i detaljene er helt nøyaktig laget i henhold til originalen. For at du skal ha glede av denne modellen i lang tid, ber vi deg om å behandle denne artikkelen med omsyn, for så å forhindre at noen av de ømfintlige byggekomponentene skal ta skade. For å unngå at det blir satt i gang ved en feiltakelse, må batteriene og akkus tas ut av dette leketøyet når det ikke skal brukes. Vi ønsker deg lykke til Vi ønsker deg lykke til under leken!

**Forsiktighetstiltak (vennligst oppbevar disse forholdsreglene!)**

1. **ADVARSEL!** Ikke egnet for barn under tre år. Det er fare for kvelning dersom de små delene blir svelget! Behold denne informasjonen for eventuell korrespondanse. Pakningens innhold kan variere med hensyn til farge og tekniske spesifikasjoner. Det er nødvendig med hjelp fra voksne for å fjerne transportkrisingen.
2. Løft aldri kjøretøyet opp så lenge hjulene dreier seg.
3. Fingre, hår og løse klær må ikke komme i nærheten av motoren eller hjulene mens „ON“ er slått på.
4. For å unngå at det blir satt i gang ved en feiltakelse, må batteriene og akkus tas ut av dette leketøyet når det ikke skal brukes.
5. Først settes senderen i gang, deretter kjøretøyet, for å unngå at det settes i gang ved en feiltakelse. Når det skal slås av, slås først kjøretøyet av, deretter senderen.
6. Bruk kun de passende batteriene! Legg de inn slik at de positive og negative polene er på riktig plass! Ikke kast brukte batterier i husholdings avfallet, men lever dem inn på et spesialdeponi. Fjern tomme batterier fra leketøyet. Batterier som ikke kan opplades må ikke lades opp. Batteriene må tas ut av leketøyet før opplading. Oppladbare batterier skal kun lades opp av voksne. Ikke bruk forskjellige typer batterier, det må heller ikke brukes nye og brukte batterier samtidig. Forbindelsesledningene må ikke kortsluttes. Ikke bland sammen alkalisk, standard- (kull-sink) og oppladbare batterier.
7. For å oppnå best mulig resultat anbefaler vi å bruke kun alkaliske batterier eller oppladbare batteripakker i kjøretøyet.
8. Ladeapparatet må undersøkes regelmessig at de ikke er skadet. Dersom et ladeapparat har en feil, må det ikke brukes for det er reparert. Oppladingen må kun foretas i tørre rom. Apparatet må beskyttes mot væte.
9. Vi er ikke ansvarlige for tap av data eller skade på programvare, eller annen skade på datamaskinen eller tilbehør forårsaket av batterilading.
10. Ledninger skal ikke settes inn i støpsler.
11. Leken kan bare kobles til klasse II-utstyr med følgende symbol.



?

Kjøretøyet reagerer ikke

- Bryterne fra senderen og kjøretøy stilles på „ON“.
- Er batteriene/akkus skikkelig satt inn?
- Er kontaktene på batteriene bøyert eller smusset?
- Er batteriene svake eller defekt?
- Hvis du treffer en vegg og bilen stopper, slå den av og å igjen. Hvis dette ikke fungerer, kontroller tilkoblingen til batteriene/kraftpakker.

**Kjøretøyet reagerer ikke riktig
Rekkevidden er for liten!**

- Er effekten på batteriene/akkus for liten?
- Er det andre modeller i nærheten som går på fjernkontroll og som kanskje sender på samme frekvensen?
- Kan det være at metallgitter/gjerdere forårsaker forstyrrelsen?
- Sende- eller strømmaster kan ofte føre til at kjøretøyene oppfører seg ukontrollert.
- Er der Walkie-Talkie hhv. /CB radioer i nærheten og som kan ha forårsaket feilen?

**Obs:**

Produsenten kan ikke være ansvarlig for alle radio- og TV forstyrrelser som kan bli forårsaket på grunn av ikke autoriserte modifikasjoner på disse produktene. Slike modifikasjoner kan føre til at brukeren mister bruksretten.

CE

Konformitetserklæring

i flge. direktiv 2014/53/EU (RED). Med dette erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG at dette produktet stemmer overens med grunnleggende og andre relevante forskrifter som omfattes av direktiv 2014/53/EU.

Den opprinnelige samsvarserklæringen kan du se på Internet på følgende URL:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Betydningen av symbolet på produktet, emballasjen og bruksveiledningen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige bosset når de er gamle og utslitte! Venligst hjelp oss å verne om miljøet og å skåne resursene ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdeponi. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallsverket eller til faghandelen.

Service:

Dersom denne artikkelen skulle påvise funksjonsfeil, så vennligst henvend deg til forretningen der du har kjøpt leketøyet. Dersom man ikke skulle være i stand til å hjelpe deg der, så vennligst bruk vår service i internett under <http://service.dickietoys.de>

A**Όχημα**

- 1 Διακόπτης Εντός/Εκτός
- 2 Θήκη μπαταριών
- 3 Κλειδίωμα χώρου μπαταριών

B**Φόρτιση με καλώδιο USB**

Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης USB στη θύρα USB, το LED στο βύσμα USB θα ανάψει μόνιμα. Κατόπιν συνδέστε το καλώδιο στη μπαταρία, το LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Το LED θα ΣΒΗΣΕΙ μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως. Ο χρόνος φόρτισης διαρκεί περίπου 120 λεπτά.

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αποσυνδεθεί από το καλώδιο φόρτισης αμέσως μόλις φορτιστεί πλήρως.

C**Ανοίξτε τον χώρο των μπαταριών και βάλτε μέσα τις μπαταρίες****D****Τηλεκοντρόλ**

- 1 Προς τα εμπρός, Όπισθεν
- 2 διεύθυνση
- 3 λαμπάκι ελέγχου
- 4 Διακόπτης Εντός/Εκτός
- 5 Διόρθωση κατεύθυνσης
- 6 Διόρθωση οδήγησης
- 7 Εναέριος
- 8 Κλειστό θήκης μπαταριών
- 9 Θήκη μπαταριών

E**Ανοίξτε το διακόπτη**

- 1 Ανάψτε το χειριστήριο
- 2 Ανάψτε το όχημα και περιμένετε 3 δευτερόλεπτα. Αν το αυτοκίνητο δεν λειτουργεί, ακολουθήστε τις οδηγίες στο σημείο G για τη διαδικασία ουζένης.

F**Λειτουργία οχήματος****G****Διόρθωση κατεύθυνσης / Διόρθωση οδήγησης****H****Διαδικασία ταιριασμού κωδικού**

- 1 Σβήστε το αυτοκίνητο και τον πομπό. Ευθυγραμμίστε τις χαραγμένες γραμμές για τη «Διόρθωση κατεύθυνσης» και τη «Διόρθωση οδήγησης» στο χειριστήριο με το χαραγμένο τρίγωνο.
- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το «Κουμπι Ταιριασμού Κωδικού» μόλις στο χώρο των μπαταριών του αυτοκινήτου και θέστε σε λειτουργία τη μονάδα. Αφίστε το «Κουμπι Ταιριασμού Κωδικού» μόλις ξεκινήσει η λειτουργία. Θα αρχίσει ν' αναβοσβήνει το κόκκινο φως LED.
- 3 Θέστε σε λειτουργία το χειριστήριο.
- 4 Το χειριστήριο και το αυτοκίνητο ταιριάζουν όταν το φως μέσα στο χώρο των μπαταριών του αυτοκινήτου παραμείνει σταθερά αναμμένο. Δοκιμάστε την κίνηση προς τα εμπρός / πίσω και τη λειτουργία κατεύθυνσης.
- 5 Αν το αυτοκίνητο λειτουργεί, διακόψτε τη λειτουργία του και τη λειτουργία του χειριστηρίου για να αποθηκευτεί ο κωδικός στη μνήμη.
- 6 Αν το αυτοκίνητο εξακολουθεί να μη λειτουργεί σωστά, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα 1 έως 5.

I**Αφαιρούμενο αμάξιμο από PVC****GR****Αγαπητέ πελάτη,**

χαιρούμαστε για την απόφασή σας να αποκτήσετε αυτό το προϊόν υψηλής ποιότητας. Για να απολαύσετε για πολύ χρόνο το μοντέλο σας, επιθυμούμε να σας παρακαλέσουμε να χειρίζεστε προσεκτικά το προϊόν αυτό, ώστε να αποφευχθεί βλάβες στα ευαίσθητα εξαρτήματά του. Προς αποφυγή απρόβλεπτης λειτουργίας, θα πρέπει σε περίπτωση μη χρήσης να αφαιρούνται οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές από το όχημα. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση στο παιχνίδι σας!

**Μέτρα πρόληψης (Παρακαλούμε διαφυλάξτε!)**

1. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας εξαιτίας μικρών εξαρτημάτων που είναι επικίνδυνα για κατάσταση! Παρακαλώ διαφυλάξτε αυτές τις αποδείξεις για ενδεχόμενη αλληλεγγύη. Διατηρήστε το δικαίωμα αλλαγών χρώματος και τεχνικών αλλαγών. Είναι απαραίτητη η βοήθεια ενηλίκων για την απομάκρυνση των ασφαλείων μεταφορών.
2. Μην σπινάζετε ποτέ ψηλά το όχημα, εφόσον περιστρέφονται ακόμα οι τροχοί.
3. Μην πλησιάζετε με τα δάκτυλά, τα μαλλιά ή με χαλαρό ρούχο/μην κινητήρα ή τους τροχούς, εφόσον η συσκευή είναι ενεργοποιημένη στη θέση „ON“.
4. Προς αποφυγή απρόβλεπτης λειτουργίας, θα πρέπει σε περίπτωση μη χρήσης να αφαιρούνται οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές από το όχημα.
5. Πρώτα θα πρέπει να ενεργοποιείται ο πομπός και κατόπιν το όχημα, ώστε να αποφευχθεί η απρόβλεπτη λειτουργία. Κατά την απενεργοποίηση θα πρέπει να απενεργοποιείται πάντα πρώτα το όχημα και μετά ο πομπός.
6. Χρησιμοποιείται αποκλειστικά τις καθορισμένες για το σκοπό αυτό μπαταρίες! Τοποθετήστε τις μπαταρίες έτσι ώστε οι θετικοί και αρνητικοί πόλοι να βρίσκονται στη σωστή θέση! Μην πετάτε μεταχειρισμένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, αλλά να τις απουρέτε στα ειδικά σημεία συλλογής ή στα ειδικά απορρίμματα. Απομακρύνετε τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι. Μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να επαναφορτίζονται. Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν από την επαναφόρτιση. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες. Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών και μην τοποθετείτε ταυτόχρονα μαζί νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Μην τις βραχυκυκλώνετε. Μην αμυγνίζετε νέες και παλιές μπαταρίες. Μην αναμειγνύετε αλκαλικές κανονικές (άνθρακας/ελαστικό) και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
7. Για να έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα συνιστάται η χρήση με το όχημα μόνο αλκαλικών μπαταριών ή επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
8. Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή φόρτισης σχετικά με βλάβες. Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής φόρτισης δεν επιτρέπεται πλέον η χρήση της έως ότου επισφραγιστεί πλήρως η βλάβη. Η διαδικασία φόρτισης επιτρέπεται να γίνεται μόνο σε ήπιους χώρους, προσταγέστε τη συσκευή από υγρασία.
9. Δεν φέρουμε ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων ή ζημία στο λογισμικό ή άλλη ζημία σε υπολογιστή ή αξεσουάρ, που προκαλούνται από τη χρήση μπαταριών.
10. Δεν πρέπει να εισάγονται οχήματα στις πρίζες.
11. Το παιχνίδι πρέπει να συνδεθεί μόνο σε εξοπλισμό κλάσης II που φέρει το ακόλουθο σύμβολο.

**Το όχημα δεν αντιδρά**

- Μεταφέρετε το διακόπτη πομπού και οχήματος στη θέση „ON“.
- Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες/συσσωρευτές;
- Έχουν στραβώσει ή είναι λερωμένες οι επαφές μπαταριών;
- Είναι άδειες ή ελαττωματικές οι μπαταρίες;
- Αν χτυπήσετε έναν τοίχο και το αυτοκίνητο σταματήσει να κινείται, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά. Αν δεν λειτουργεί, ελέγξτε τον συνδετήρα των μπαταριών/ των συσκευασιών τροφοδοσίας.

Το όχημα δεν αντιδρά σωστά, η εμβέλεια είναι πολύ μικρή!

- Μειώνεται η απόδοση των μπαταριών/συσσωρευτών;
- Μήπως υπάρχουν πλησίον ή εκπομπή των ενδοχόμενων στην ίδια συχνότητα;
- Μήπως προκαλούν διαταραχές μεταλλικά πλέγματα/φράχτες;
- Οι πύλες ηλεκτρικών γραμμών ή εκπομπών προκαλούν ανεξέλεγκτη συμπεριφορά του οχήματος;
- Μήπως υπάρχουν πλησίον γουκι-τόκι/ασύρματα CB, τα οποία ενδέχεται να προκαλούν διαταραχές;

**Προσοχή:**

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για διαταραχές ραδιοφώνων ή τηλεόρασης, οι οποίες προκαλούνται από αναρμόδιες τροποποιήσεις στον εξοπλισμό αυτό. Τέτοιοι είδους τροποποιήσεις ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα χρήσης του χρήστη.

**Δήλωση Συμμόρφωσης**

Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τις οδηγίες 2014/53/EE (RED). Με το παρόν δηλώνει η εταιρία Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, ότι το είδος συμφωνεί με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σημαντικές προδιαγραφές των οδηγιών 2014/53/EE. Για την πρωτότυπη δήλωση συμμόρφωσης ακολουθήστε τον παρακάτω σύνδεσμο: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Η σημασία του συμβόλου επί του προϊόντος, επί της συσκευασίας ή επί της οδηγίας χρήσης. Ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμες ύλες και δεν ανήκουν στο τέλος της διάρκειας ισχύος στα οικιακά σκουπίδια! Βοηθήστε μας στην προστασία περιβάλλοντος και διατήρηση πόρων και δώστε την συσκευή αυτή πίσω στην αρμόδια υπηρεσία απόσυρσης τέτοιων προϊόντων. Τις ερωτήσεις σας επί του ζητήματος αυτού θα σας απαντήσει η αρμόδια Οργάνωση για την αποκομιδή απορριμμάτων ή ο εξειδικευμένος έμπορος.

Σέρβις:

Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάσει διαταραχές λειτουργίας, παρακαλούμε να απευθυνθείτε στο κατάστημα, όπου αγοράσατε το παιχνίδι. Εάν δεν είναι εφικτή εκεί η προσφορά βοήθειας, τότε παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε το Σέρβις μας στη διαδικτυακή πύλη <http://service.dickietoys.de>

A

Ajoneuvon

- 1 Virtakytkin
- 2 Paristokotelo
- 3 Paristolokeron lukko

B

Lataaminen USB-johdolla

Yhdistä mukana tuleva USB-latausjohto USB-porttiin, USB-pistokkeen LED-valo syttyy ja palaa kiinteästi. Yhdistä tämän jälkeen johto akkuun, LED alkaa vilkkua. LED sammuu heti, kun akku on ladattu täyteen. Latausaika on noin 120 minuuttia.

Ladattava akun latausjohto tulee irrottaa, kun laatus on valmis.

C

Avaa paristolokero ja aseta paristot paikoilleen

D

Kauko-ohjaus

- 1 Eteenpäin, taakse
- 2 Ohjaus
- 3 Merkkivalot
- 4 Virtakytkin
- 5 Ohjauksen säätö
- 6 Ajon säätö
- 7 Antenni
- 8 Paristokotelon lukitus
- 9 Paristokotelo

E

Käynnistä

- 1 Kytke ohjain päälle
- 2 Kytke ajoneuvo päälle ja odota 3 sekuntia. Jos auto ei toimi, noudata yhteyden muodostuksen G-kohtaa.

F

Ajoneuvon käyttö

G

Ohjauksen säätö / Ajon säätö

H

Yhteensovittaminen

- 1 Kytke auto ja lähetin pois päältä. Säädi "Ohjaussäätö" ja "Ajosäätö" ohjaimessa siten, että kaiverrettu linja kohdistuu kaiverrettuun kolmioon.
- 2 Paina ja pidä "Koodin yhteensovituspainike" auton paristolokeron sisäpuolella ja käynnistä yksikkö. Vapauta "Koodin yhteensovituspainike" virran kytkemisen jälkeen. Punainen LED-valo alkaa vilkkua.
 - 3 Kytke ohjain päälle.
 - 4 Ohjain ja auto ovat yhteen sovitettuja, kun auton paristolokeron sisällä oleva valo pysyy "On". Kokeile eteenpäin / taaksepäin ajoa sekä ohjaustoi mintoa.
 - 5 Jos auto toimii, sammuta auto ja ohjain muistin lukitsemiseksi.
 - 6 Jos auto ei vielä toimi oikein, toista kohdat 1–5.

I

Irroitettava pvc-muovinen autonkori

FIN

Arvoisa asiakas,

iltoisemme siitä, että valitsit tämän yksityiskohtaisesti tarkan ja korkealaatuisen tuotteen. Jotta sinulla olisi pitkään iloa pienoismallistasi, pyydämme sinua käsittelemään tätä tuotetta huolella, etteivät herkätkä rakennneosat vaurioituisi. Välttääksesi odottamatonta käyttöä tulee paristot ja akut poistaa leikkikalusta, kun sitä ei käytetä. Toivotamme sinulle ajoilaa!

**Turvatoimet (Säilytä hyvin!)**

1. **VAROITUS!** Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. On olemassa nieltävissä olevien pikkuisien aiheuttama tukehtumisvaara! Säilytä pakkausten tiedot myöhemmästä tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin ja värimuutoksiin. Kuljetustukien poistamiseksi tarvitaan aikuisten apua.
2. Älä koskaan nosta ajoneuvoa ylös niin kauan, kun sen pyörät pyörivät.
3. Älä saata sormia, hiuksia tai välttämättä moottorin tai pyörän lähettävälle, kun laite on kytketty asentoon "ON".
4. Välttääksesi odottamatonta käyttöä tulee paristot ja akut poistaa leikkikalusta, kun sitä ei käytetä.
5. Ensiksi tulee käynnistää lähetin ja sitten ajoneuvo, jotta vältyttäisiin odottamattomalta käytöltä. Sammutettaessa sammuta ensin ajoneuvo ja sitten lähetin.
6. Käyttää ainoastaan soveltuvia paristoja! Asettakaa ne paikoilleen niin, että plus- ja miinusnavat ovat oikeilla paikoillaan! Älkää heittäkö käytettyjä paristoja kotitalousjätteiden joukkoon, vaan viekää ne niille tarkoitettuun keräyspisteeseen tai toimittakaa ne ongelmajätteille tarkoitettuun paikkaan. Poistakaa tyhjät paristot leikkikalusta. Älkää ladatko kertakäyttöparistoja. Ladattavat paristot tulee poistaa leikkikalusta ennen latausta. Ladattavia paristoja saavat ladata vain aikuiset. Älkää käyttäkö erilaisia paristotyyppijä sekaisin älkääkä asentakaa uusia ja vanhoja paristoja laitteeseen samanaikaisesti. Älkää aiheuttako paristokoteloön oikosulkua. Älkää käyttäkö uusia ja vanhoja paristoja samanaikaisesti. Älkää käyttäkö alkali-, standardi- (hiili-sinkki) ja ladattavia paristoja sekaisin.
7. Parhaat tulokset saat, kun käytät ajoneuvon kanssa ainoastaan alkali-paristoja tai ladattavia paristoja.
8. Tarkasta latauslaite säännöllisesti vaurioiden varalta. Vauriopotauksessa ei latauslaitetta saa enää käyttää, ennen kuin se on täysin korjattu. Suorita lataus tapahtuma ainoastaan kuivissa tiloissa, suojaa laitteita kosteudelta.
9. Emme vastaa mistään akun vahdon aiheuttamista tietojen menetyksistä tai ohjelman vahingoittumisesta tai tietokoneen tai muiden varusteiden vaurioittumisesta.
10. Johdinlankoja ei saa työntää pistorasioihin.
11. Lelun saa yhdistää vain lukuun II laitteeseen, jossa on seuraavassa näkyvä symboli.

**Ajoneuvo ei reagoi**

- Kytke lähtetimen ja auton kytkin asentoon „ON”.
- Onko paristot/akut asettuut oikein?
- Ovato paristokontaktit vääntyneet tai liikkaset?
- Ovato paristot tyhjät tai vialliset?
- Jos törmäät seinään ja auto lakkaa kulkemasta, kytke se pois päältä ja kytke sitten uudestaan päälle. Jos se ei edelleenkään toimi, tarkasta paristojen/akun liitännät.

Ajoneuvo ei reagoi oikein, toimintasäde on liian pieni!

- Loppuuko paristoista/akuista virtaa?
- Onko lähettävillä muita radiokauko-ohjauksella ohjattavia pieniä smalleja, jotka lähettävät ehkä samalla taajuudella?
- Aiheuttavatko metalliristikot/aidat häiriöitä?
- Lähetys- tai sähkömastot aiheuttavat usein pienoismalliautojen kontrolloimatonta käyttäytymistä.
- Onko lähettävillä radiopuhelimia/CB-radiota, jotka saattavat aiheuttaa häiriöitä?

**Huomio:**

Valmistaja ei vastaa mistään tälle laitteistolle tehtyjen asiattomien muutosten aiheuttamista radio- tai TV-häiriöistä. Tällaiset muutokset saattavat peruttaa käyttäjän käyttöoikeuden.

**Vaatimuksenmukaisuusvakuutus**

direktiivin 2014/53/EU (RED) mukaisesti. Täten Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vakuuttaa, että tuote vastaa direktiivin 2014/53/EU perustavista vaatimuksista ja muita tärkeitä määräyksiä. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä Internetissä seuraavassa URL-osoitteessa: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>



Tuotteessa, pakkauksessa tai käyttöohjeessa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyötyjätteitä, eikä niitä tulisi käyttökänsä päätyttyä hävittää talousjätteiden joukkosa! Auttakaa meitä säästämään ympäristöä ja resursseja, ja luovuttakaa tämä laite vastaavaan jätteenkeräyspisteeseen. Jos teillä on kysyttävää, kääntykää jätehuollosta vastaavan organisaation tai ammattiliikkeen puoleen.

Huolto:

Jos tuotteessa esiintyy toimintahäiriöitä, käänny luottamuksella leikkikalun myyneen myyntipisteen puoleen. Jos sinua ei voida siellä auttaa, käytä palveluamme Internetissä osoitteessa <http://service.dickietoys.de>

A

Araç

- ① Açma/Kapatma şalteri
- ② Pil yatağı
- ③ Pil Yuvası Kilidi

B

USB kablosu ile şarj etme

Verilen USB şarj kablosunu USB İstasyonuna takın, USB kablosundaki LED süreklili olarak yanmaya başlayacaktır. Ardından kabloyu pile bağlayın, LED yanıp sönmeye başlayacaktır. Pil tamamen şarj olduğunda LED sönecektir. Şarj süresi yaklaşık 120 dakikadır.

C

Pil yuvasının açılması ve pillerin takılması

D

Uzaktan Kumanda

- ① İleri, Geri
- ② Direksiyon
- ③ Kontrol Lambası
- ④ Açma/Kapatma şalteri
- ⑤ Direksiyon ayarı
- ⑥ Sürüş ayarı
- ⑦ Anten
- ⑧ Pil yatağı kapakı
- ⑨ Pil yatağı

E

Çalıştırın

- ① Kumandayı çalıştırın.
- ② Aracı çalıştırın ve 3 saniye bekleyin.
- ③ Araç çalışmazsa, lütfen eşleştirme prosedürü için G maddesini izleyin.

F

Aracın hareket ettirilmesi

G

Direksiyon ayarı / Sürüş ayarı

H

Eşleştirme Prosedürü

- ① Arabayı ve uzaktan kumandayı kapatın. Kumandanın üzerindeki çizgi ile üçgen işaretini hizalayarak "Direksiyon Ayarı"nı ve "Sürüş Ayarı"nı yapın.
- ② Araba pil yuvasının içindeki "Eşleştirme Kodu Düğmesi"ni basılı tutun ve üniteyi çalıştırın. Güç açıldıktan sonra "Eşleştirme Kodu Düğmesi"ni bırakın. Kırmızı LED lamba yanıp sönmeye başlar.
- ③ Kumandayı çalıştırın.
- ④ Araba pil yuvasının içindeki lamba "Açık" konumda kaldığında kumanda ve araba eşleştirilmiş olur. İleri/geri ve direksiyon işlevlerini deneyin.
- ⑤ Araba çalışırsa, arabanın ve kumandanın gücünü kapatarak belleği kilitleyin.
- ⑥ Araba hala doğru çalışmıyorsa, 1 ila 5. adımları tekrarlayın.

I

Çıkarılabilir PVC gövde**Değerli Müşterimiz,**

bu aslına uygun ve üstün kaliteli ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu model uzun süre keyifle kullanabilmemiz ve de aksesuarların zarar görmemesi için, ürünü özenle kullanmanızı tavsiye ederiz. Aracın istenmeden çalışmasını önlemek için, kullanılmadığı süreler içerisinde pil ve akülerin oyuncaktan çıkartılmasını tavsiye ederiz. Keyif dolu oyunlar dileriz!

Dikkat önlemleri (Lütfen saklayın!)

1. **UYARI!** 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilen küçük parçalar boğulma tehlikesi yaratabilir! Muhtemelen bir yazışma için lütfen bu notları saklayınız. Renk ve teknik değişiklik hakları saklıdır. Nakliye emniyetinin çıkartılması için büyüklerin yardımı gereklidir.
2. Tekerler döndüğü sürece araç kesinlikle kaldırmayın.
3. Cihaz,"ON" konumundayken parmaklarını, saçınızı ve serbest duran elbise parçalarını kesinlikle motor ve tekerlere yaklaştırmayın.
4. Aracın istenmeden çalışmasını önlemek için, kullanılmadığı süreler içerisinde pil ve akülerin oyuncaktan çıkartılmasını tavsiye ederiz.
5. Aracın istenmeden çalışmasını önlemek için önce verici daha sonra da araç açılmalıdır. Kapatırken önce araç daha sonra da verici kapatılmalıdır.
6. Yalnızca bunun için salık verilmiş pilleri kullanınız! Pilleri artı ve eksi kutupları doğru yere gelecek şekilde yerleştiriniz! Kullanılmış pilleri asla günlük çöplerinizin içine atmayınız. Bu pilleri özel bir toplama merkezine veya özel atık deposuna iletiniz. Boşalan pilleri oyuncağın içinden çıkartınız. Yeniden şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyiniz. Yeniden şarj edilebilir piller şarj edilmeden önce oyuncak içerisinde çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir piller sadece bir yetişkin tarafından şarj edilmelidir. Farklı markalara ait ve eski ile yeni pilleri bir arada kullanmayınız. Pil yuvası kutup başlarını kısa devre yapmayınız. Eski ile yeni pilleri birlikte kullanmayınız. Alkali, standart (karbon-çinko) ve yeniden şarj edilebilir pilleri birlikte kullanmayınız.
7. En iyi sonucu almak için araçta sadece alkalın pil veya şarj edilebilir pil paketi kullanmanızı öneririz.
8. Şarj cihazını düzenli olarak hasar yönünde kontrol edin. Şarj cihazında herhangi bir hasar olması durumunda hasar giderilinceye kadar cihaz kullanılmamalıdır. Şarj işlemi yalnız kuru mekanlarda yapın ve cihazı ısıktan koruyun.
9. Pil şarjı sebebiyle bilgisayar veya aksesuarlarında meydana gelen hasarlar, yazılımın uğradığı hasar veya herhangi bir veri kaybından sorumlu değildir.
10. Kablolar soket prizlerine sokulmamalıdır.
11. Oyuncak yalnızca aşağıdaki sembolü taşıyan Sınıf II ekipmana bağlanabilir.

**Araç tepki vermiyor.**

- Verici ile araçın şalteri,"ON" konumuna getirin.
- Piller/Aküler doğru yerleştirildi mi?
- Pil kontakları eğilmiş ya da kirlenmiş olabilir mi?
- Piller boş ya da bozuk olabilir mi?
- Eğer bir duvara çarparsanız ve araba durursa kapatın ve tekrar çalıştırın. Eğer çalışmazsa pilin/akünün bağlantısını kontrol edin.

Araç düzgün tepki vermiyor. Menzil yetersizdir!

- Akünün/Pillerin gücü bitiyor mu?
- Yakında bulunan ve muhtemelen aynı frekansı kullanmakta olan başka araçlar varmı?
- Metal parmaklıklar/çitler parazit yapmış olabilir mi?
- Verici ya da ceryan direkleri sıkça aracın kontrolsüz hareket etmesine sebep verebilirler.
- Yakında bulunan ve parazit yapan telsiz sistemleri olabilir mi?

**Dikkat:**

Üretici donanım üzerinde izinsiz olarak yapılmış olan değişikliklerden kaynaklanan radyo ve televizyon parazitlenmelerinden sorumlu değildir. Bu tür değişiklikler kullanıcının kullanma haklarının iptaline yol açabilirler.

**Uygunluk beyanı**

2014/53/EU Yönetmeliği'ne (RED) uyumluluk beyanı. Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, ürününün 2014/53/EU yönetmeliğinin temel koşullarına ve ilgili diğer kurallarna uygun olduğunu beyan eder. Asıl uyumluluk bildirimini İnternette aşağıdaki URL'de görebiliriz: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>



Ürün, ambalaj yada kullanım kılavuzu üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerdir ve hizmet süresi dolduğunda normal çöpe atılmamalıdır! Çevrenin ve tabii kaynakların korunması açısından bu cihazı uygun dönüşüm noktalarına teslim ediniz. Ayrıntılı bilgi ve sorularınız için çevre temizliği ile ilgili kuruluşta yada yetkili satış noktanıza başvurabilirsiniz.

Servis:

Eğer ürün işlev arızaları gösterirse, güvenerek oyuncağı satın aldığınız satış noktasına başvurabilirsiniz. Ancak, ilgili yerden hizmet alamıyorsanız o zaman <http://service.dickie toys.de> İnternet sayfasındaki servis bölümünden faydalanabilirsiniz.

A**Pojazd**

- Przełącznik włącz/wyłącz
- Schowek na baterie
- Blokada schowka na baterie

B**Ładowanie przez kabel USB**

Podłącz dostarczony kabel do ładowania przez USB do portu USB, dioda LED na wtyczce USB zapali się światłem ciągłym. Następnie podłącz kabel do akumulatora, dioda LED zacznie migać. Gdy akumulator zostanie całkowicie naładowany, dioda LED zgaśnie. Ładowanie trwa około 120 minut.

Po całkowitym naładowaniu od baterii akumulatorowej należy odłączyć kabelek do ładowania.

C**Otwieranie komory baterii i wkładanie baterii****D****Zdalne sterowanie**

- Naprząd, Wstecz
- Sterowanie
- Lampka kontrolna
- Przełącznik włącz/wyłącz
- Regulacja sterowania
- Regulacja jazdy
- Antena
- Zamknięcie schowka na baterie
- Schowek na baterie

E**Włącz**

- Włącz sterownik.
- Włącz pojazd i odczekaj 3 sekundy. Jeśli samochód nie działa, wykonaj punkt G procedury parowania.

F**Działanie pojazdu****G****Regulacja sterowania / Regulacja jazdy****H****Procedura kojarzenia**

- Włącz samochód i nadajnik. Nastaw „Regulację sterowania 1 „Regulację jazdy” w sterowniku tak, aby wygrawerowana linia znalazła się równo z wygrawerowanym trójkątem.
- Wciśnij i przytrzymaj „przycisk kodu kojarzenia” w komorze baterii samochodu i włącz urządzenie. Po włączeniu puść „przycisk kodu kojarzenia”. Zacznie migać czerwna dioda LED.
- Włącz konsolę sterującą.
- Kontroler i samochód są ze sobą skojarzone, gdy lampka w komorze baterii samochodu jest włączona. Spróbuj pojechać do przodu / do tyłu, przetestuj sterowanie.
- Jeżeli samochód działa, wyłącz go i wyłącz kontroler, aby zablokować pamięć.
- Jeżeli samochód nadal nie działa, powtórz kroki od 1 do 5 powyżej.

I**Zdejmowana karoseria z PCV****PL****Drugi kliencie,**

cieszymy się, że zdecydowaliście się Państwo na wysokiej jakości, wiernie odwzorowany produkt. Ażeby długo cieszyć się posiadaniem tego modelu, prosimy obchodzić się nim ostrożnie przez co unikniecie się uszkodzenia wrażliwych części. Ażeby zapobiec niepożądanemu uruchomieniu się pojazdu, należy wyjąć z niego baterie i akumulatorki, kiedy nie jest on używany. Życzymy Państwu wiele przyjemności podczas zabawy!

Środki ostrożności (proszę zachować!)

- OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo udławienia się drobnymi elementami, które mogą zostać pokniete! Prosimy zachować wskazówki do ewentualnej korespondencji. Zmiany kolorów i zmiany techniczne są zastrzeżone. Do rozmaitowania zabezpieczenia na czas transportu konieczna jest pomoc dorosłych. Samochód: Produkt wykonany z materiałów nie stanowiących zagrożenia dla użytkowników, zgodny z normami EN1 część 1.2.3. Posiada atest SGS.
- Nie podnosić nigdy pojazdu, którego koła znajdują się w ruchu.
- Jeśli pojazd przełączony jest na „ON”, nie zbliżać do okolic silnika i kół rak, wóśów lub luznego ubrania.
- Ażeby zapobiec niepożądanemu uruchomieniu się pojazdu, należy wyjąć z niego baterie i akumulatorki, kiedy nie jest on używany.
- Ażeby uniknąć nieprzewidzianego włączenia się pojazdu, należy najpierw włączyć nadajnik, a następnie pojazd. Przy wyłączeniu należy najpierw wyłączyć pojazd, a następnie nadajnik.
- Prosimy stosować wyłącznie określone do tego baterie! Prosimy wkładać je tak, aby plus i minus znajdowały się na właściwych pozycjach! Prosimy nie wyrzucać zużytych baterii do śmieci domowych, lecz dostarczyć je do miejsca zbiórki lub poddać utylizacji na składowisku odpadów specjalnych. Prosimy usuwać zużyte baterie z zabawki. Baterii nie przeznaczonych do ładowania nie należy ładować. Akumulatorki przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. Baterie akumulatorowe powinny być ładowane wyłącznie przez osoby dorosłe. Prosimy nie stosować różnych typów baterii i nie zakładać jednocześnie nowych i zużytych. Prosimy nie zwiierać kontaktów. Prosimy nie mieszać nowych i starych baterii. Prosimy nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) i akumulatorów.
- Aby uzyskać jak najlepszy rezultat, zalecamy używanie wyłącznie baterii alkalicznych lub zestawów akumulatorów dołączonych do pojazdu.
- W wypadku uszkodzenia ładowarki, nie wolno jej używać zanim nie zostanie naprawiona. Ładować tylko w suchych pomieszczeniach, urządzenie chronić przed wilgocią. Nie przyłączaj zabawki do większej niż zalecana liczba źródeł zasilania.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadku utraty danych, uszkodzenia oprogramowania lub innego uszkodzenia komputera lub akcesoriów spowodowane ładowaniem baterii.
- Nie wkładaj przewodów do wyjść gniazdek.
- Zabawkę należy podłączać wyłącznie do urządzeń klasy II oznaczonych następującym symbolem.

**?****Pojazd nie reaguje**

- Przełącznik nadajnika i pojazd nastawić na „ON”.
- Chy baterie/akumulatorki włożone są prawidłowo?
- Czy końcówki baterii są wygięte lub zabrudzone?
- Czy baterie są wyladowane lub zepsute?
- Jeśli samochód uderzy w ścianę i przestanie jeździć, należy go wyłączyć i włączyć ponownie. Jeśli nadal nie działa, prosimy sprawdzić łączówki baterii/akumulatorów.

Pojazd nie reaguje prawidłowo, zasięg jest za mały!

- Czy moc baterii/akumulatorków słabnie?
- Czy w pobliżu znajdują się inne zdalnie sterowane modele, które nadają na tej samej częstotliwości?
- Czy przyczyna usterek są metalowe kraty/ploty?
- Maszyny nadawcze lub sieci elektryczne są często przyczyną niekontrolowanego zachowania się modelu.
- Czy w pobliżu znajdują się walkie-talkie/CB-radio, które mogą być przyczyną usterek?

Uwaga:

Producent nie jest odpowiedzialny za usterki w odbiorze radia lub telewizji, których przyczyną są nieautoryzowane modyfikacje w urządzeniu. Tego typu modyfikacje mogą być przyczyną anulowania praw użytkownika urządzenia.

**CE****Deklaracja zgodności**

z wytyczną 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że artykuł odpowiada zasadniczym wymaganiom, jak i innym istotnym postanowieniom wytycznej 2014/53/EU. Oświadczanie o zgodności z prawem w oryginale można obejrzeć w Internecie pod następującym adresem: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsserklarungen.shtml>



Znaczenie symbolu na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu się nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadkami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i kończących się zapasach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórnych. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasięgnąć w urzędzie lub u sprzedawcy.

Serwis:

Jeśli zabawka nie działa prawidłowo, proszę skontaktować się ze sklepem, w którym ją zakupiono. W razie gdy nie uzyskają tam Państwo pomocy, proszę skorzystać z naszego portalu serwisowego w internecie pod <http://service.dickie toys.de>

A

Bil

- ① tænd-/sluk-kontakt
- ② Batterium
- ③ Batteriskuffelås

B

Opladning med USB-kabel

Sæt det medfølgende USB-opladekabel i USB-porten, hvorefter indikatoren på USB-stikket begynder at lyse. Forbind herefter kablet til batteriet, hvorefter indikatoren begynder at blinke. Lyset i indikatoren går ud, når batteriet er ladet helt op. Opladetiden er ca. 120 minutter.

Opladerkablet skal afbrydes fra det genopladelige batteri, når det er ladet helt op.

**Forsigtighedsforanstaltninger (opbevar venligst!)**

1. **ADVARSEL!** Ikke egnet til børn under 3 år. Der er kvælningsfare på grund af smådele, der kan sluges! Gem emballagen for evt. fremtidig reference. Tekniske ændringer og farvændringer forbeholdes. Hjælp fra voksne er nødvendig, for at fjerne transportsikringerne.
2. Tag aldrig køretøjet op, så længe hjulene drejer.
3. Hold ikke fingre, hår og løs beklædning i nærheden af motor eller hjul, når apparatet står på „ON“.
4. For at undgå utilsigtet drift, skal batterier og akku'er tages ud, når legetøjet ikke bruges.
5. For at undgå utilsigtet drift, skal man først tænde senderen, og så køretøjet. Ved slukning skal man altid først slukke køretøjet, og så senderen.
6. Anvend udelukkende de dertil beregnede batterier! Læg dem sådan in, at de positive og negative pooler vender rigtigt! Kæst ikke brugte batterier i husholdningsaffaldet, men aflever dem på et sammelsted, eller bortskaf dem hos et specialaf-faldsdepot. Fjern brugte batterier fra legetøjet. Ikke genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Genopladelige batterier må kun oplades af en voksen. Anvend ikke batterier af forskellig type, og benyt ikke samtidigt nye og brugte batterier. Kortslut ikke forbindelsesbroerne. Bland ikke nye og gamle batterier. Bland ikke alkaliske-, standard- (kul-zink) og genopladelige batterier.
7. For at opnå det bedste resultat anbefaler vi at du kun bruger alkaliske batterier eller genopladelige batteripakker til køretøjet.
8. Kontrollør regelmæssigt ladeapparatet for skader. Ved en skade må ladeapparatet ikke mere benyttes indtil det er fuld-stændigt repareret. Oplad kun i tørre rum, beskyt apparatet mod fugtighed.
9. Vi påtager os intet ansvar for tab af data, beskadigelse af software eller andre skader på computeren og/eller tilbehør forårsaget af batteriopladning.
10. Ledningerne må ikke sættes i stikdåser til el-nettet.
11. Legetøjet må kun forbindes med udstyr i Klasse II, der bærer følgende symbol.



C

Åbning af batterirummet og isætning af batterier

D

Fjernstyring

- ① Fremad, Baglæns
- ② Styretøj
- ③ Kontrollampe
- ④ Tænd-/Sluk-kontakt
- ⑤ Justering af styring
- ⑥ Justering af kørsel
- ⑦ Antenne
- ⑧ Batterirums-lås
- ⑨ Batterirum

E

Tænd

- ① Tænd fjernbetjeningen.
- ② Tænd bilen og vent 3 sekunder. Hvis køretøjet ikke virker, skal du følge punkt G for parringsproceduren.

F

Betjening i en bil

G

Justering af styring / Justering af kørsel

H

Matchning af biler

- ① Sluk både bil og fjernbetjening. Indstil fjernbetjeningens Styrings- og Kørselsregulatorer, så de indgraverede linier flugter med de indgraverede trekranter.
- ② Tryk og hold "Knappen til matchningskode", der sidder i bilens batterium, og tænd for enheden. Slip "Knappen til matchningskode", når der er tændt. Rød LED-lampe begynder at blinke.
- ③ Tænd fjernstyringskontrollen.
- ④ Controllør og bil er matchede, når lampen i bilens batterium forbliver "Tændt". Prøv frem- og tilbagefunktionerne.
- ⑤ Hvis bilen virker, slukkes for bilen og controlleren for at låse hukommelsen.
- ⑥ Hvis bilen stadig ikke virker korrekt, gentag skridt 1-5 ovenfor.

I

Aftagelig PVC karosseri**Køretøjet reagerer ikke**

- Stil kontakter på sender og bil på „ON“.
- Er batterier/akku'er lagt rigtigt?
- Er batterikontakterne bøjede eller snavsede?
- Er batterierne afladte eller defekte?
- Hvis du kører ind i en mur og bilen stopper, skal du slukke den og så tænde igen. Løser dette ikke problemet, skal du tjekke forbindelsen til batteriet / strømforsyningen.

Køretøjet reagerer ikke rigtigt, rækkevidden er for lille!

- Falder batteriernes/akku'ernes ydelse?
- Er der andre modeller med radiofjernstyring i nærheden, der måske sender på den samme frekvens?
- Forårsager metalgitter/hegn forstyrrelser?
- Sende- eller strømmaster fører ofte til at bilmodellen opfører sig ukontrolleret.
- Er der walkie-talkies/CB-radioamatører i nærheden, der kan fremkalde forstyrrelser?

**Obs:**

Fabrikanten er ikke ansvarlig for nogen form for radio- eller tv-forstyrrelse, der fremkaldes som følge af uautoriserede modifikationer på denne udrustning. Sådanne modifikationer kan annullere brugerens brugsret.

CE

Konformitetserklæring

iht. direktiv 2014/53/EU (RED). Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, at artikel befinder sig i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de andre relevante forskrifter fra direktiv 2014/53/EU

Den originale konformitetserklæring kan hentes på følgende link: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparat er værdistoffer og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os ved miljøbeskyttelse og ressourcensbeskyttelse og aflever dette apparat på de tilsvarende tilbagetagelsessteder. Spørgsmål dertil besvares af den for affaldsbortskaffelsen ansvarlige organisation eller af din forhandler.

Service:

Skulle artiklen udvise funktionsfejl, bedes du henvende dig til forretningen, hvor du har købt legetøjet. Kan man ikke hjælpe dig der, bedes du benytte vores internetservice på <http://service.dickietoys.de>



A

Auto

- ① Zapínač a vypínač
- ② Příhradka na baterii
- ③ Zámeč prostoru pro baterie

B

Nabíjení USB kabelem

Dobíjecí baterie musí být po nabití odpojena od nabíjecího kabelu.

C

Otevření prostoru na baterie a vložení baterii

D

Dálkové ovládání

- ① Vpřed, Zpět
- ② Řízení
- ③ Kontrolka
- ④ Zapínač a vypínač
- ⑤ Trimovací tlačítka zatáčení
- ⑥ Trimovací tlačítka řízení
- ⑦ Anténa
- ⑧ Uzáver příhradky na baterii
- ⑨ Příhradka na baterii

E

Zapněte.

- ① Zapněte ovladač.
- ② Zapněte vozidlo a počkejte 3 sekundy. V případě, že vozidlo nereaguje, postupujte podle bodu G párovací procedury.

F

Ovládání auta

G

Trimovací tlačítka zatáčení / Trimovací tlačítka řízení

H

Postup při párování

- ① Auto i vysílačku vypněte. Vyryté linie pro „úpravu ovládání“ a „úpravu jízdy“ vyrovnajte podle vyrytého trojúhelníku.
- ② Stiskněte a podržte „Párovací tlačítko“ uvnitř prostoru na baterie auta a zapněte napájení auta. Po zapnutí „napájení „Párovací tlačítko“ uvolněte. Červená LED kontrolka začne blikat.
- ③ Zapněte ovladač.
- ④ Až zůstane kontrolka uvnitř prostoru na baterie svítit, je ovladač spárovaný s autem. Zkuste s autem popojet vpřed / vzad a zatočit.
- ⑤ Pokud auto funguje, vypněte auto i ovladač, a vše se uloží do paměti.
- ⑥ Pokud auto stále nefunguje správně, opakujte kroky 1 až 5 výše.

I

Odnímatelná PVC karoserie

Milý zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodl pro tento do detailů vypracovaný a kvalitní výrobek. Abyste se mohl dlouho radovat ze svého modelu, prosíme Vás, abyste s tímto výrobkem zacházel pečlivě, abyste tak zabránil poškození choulostivých vestavěných částí. Aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu, musí být baterie a akumulátory z hračky při jejím nepoužívání vytáhnuty. Přejeme Vám při hře hodně zábavy!

Bezpečnostní opatření (prosíme o uschování!)

1. **UPOZORNĚNÍ!** Nevhodné pro děti do 3 let! Hrozí nebezpečí udušení z důvodu možnosti spolknutí malých částí. Uschovejte si prosím tyto pokyny pro případnou korespondenci. Barevné a technické změny zůstávají vyhrazeny. K odstranění jistění pro přepravu je nutná pomoc dospělých.
2. Nikdy nezdvíhejte vozidlo, pokud se mu točí kola.
3. Prsty, vlasy a volné kusy oblečení nedávejte do blízkosti motoru nebo kol, pokud je přístroj zapnutý na „ON“.
4. Aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu, musí být baterie a akumulátory z hračky při jejím nepoužívání vytáhnuty.
5. Nejprve musí být zapnutý vysílač a až potom samotné vozidlo, aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu. Při vypínání nejprve vypnout vozidlo a až potom vysílač.
6. Používejte výhradně baterie pro to určený! Vkládejte je tak, aby kladné a záporné póly byly na správném místě! Neodhazujte použité baterie do domácího odpadu, nýbrž je přineste na sberné místo nebo je zlikvidujte ve skladu zvláštních odpadů. Vytáhněte prázdné baterie z hračky. Baterie, které nejsou určeny pro opětovné dobíjení nesmíte nabíjet. Nabíjecí baterie smí nabíjet pouze dospělé osoby. Nepoužívejte rozdílné typy baterií a nekládejte současně nové a použité baterie. Nezkratujte spojovací můstky. Nemíchejte nové a staré baterie. Nemíchejte alkalické, standardní (uhlík-zinek) a nabíjecí baterie.
7. Chcete-li získat nejlepší výsledky, doporučujeme používat s vozidlem pouze alkalické baterie nebo nabíjecí baterie.
8. V případě zjištění poškození nesmí být přístroj použit až do konečného a úplného odstranění poruchy. Nabíjení provádět pouze v suchých prostorách. Přístroj je třeba chránit před mokrem.
9. Nezodpovídáme za ztrátu dat nebo poškození softwaru nebo jiná poškození počítače nebo příslušenství způsobená nabíjením baterie.
10. Nesunujte vodiče do zásuvek.
11. Hračka se smí použít pouze k zařízením třídy II nesoucí následující symbol.



Když přístroj nereaguje

- Spínače na vysílačce a na autě nastavte na „ON“.
- Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie/akumulátory,
- zkontrolujte, zda náhodou nejsou kontakty na bateriích ohnuty nebo zašpiněné,
- zkontrolujte, zda nejsou baterie vybité nebo poškozené.
- Pokud auto narazí do zdi a zastaví se, vypněte ho a znovu zapněte. Pokud auto i přesto nefunguje, zkontrolujte připojení baterií / zdroje energie.

Vozidlo nereaguje správně, jeho akční rádius je příliš malý!

- Nevychávejte výkon baterie/akumulátorů?
- Nejsou náhodou v blízkosti ještě nějaké jiné modely s rádiovým ovládním, které možná vysílají na stejné frekvenci?
- Nezpůsobují rušení kovové míčky nebo ploty?
- Sloupy elektrického dálkového vedení nebo vysílače často způsobují nekontrolovatelné chování modelů automobilů.
- Nenacházejte se náhodou v blízkosti vysílače přenosné vysílačky/CB, které by mohli způsobit rušení?



Upozornění:

Výrobce neodpovídá za žádné rušení rozhlasu nebo televize, které může být způsobeno neautorizovanou modifikací tohoto zařízení. Takovéto modifikace mohou anulovat právo užívání pro uživatele.



Prohlášení o shodě

podle směrnice 2014/53/EU (RED). Tímto prohlašuje firma Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, že se výrobek nachází v souladu se základními požadavky a s ostatními příslušnými předpisy směrnice 2014/53/EU.

Originální prohlášení o shodě je ke stažení na Internetu na následující adrese:

<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>



Význam symbolu na výrobku, obalu nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou druhotné suroviny a při ukončení jejich použití nepatří do domovního odpadu! Pomáhejte nám při ochraně životního prostředí a při šetření zdrojů i odevzdejte tento přístroj do příslušných sběrů. Případné dotazy Vám zodpoví organizace odpovědná za likvidaci odpadu nebo Váš specializovaný prodejce.

Servis:

Pokud by výrobek vykazoval funkční vady, obraťte se prosím s důvěrou na prodejnu, v níž jste hračky koupili. Pokud Vám zde nedokážou pomoci, využijte náš servis na internetu na adrese <http://servis.dickietoys.de>

A**Jármű**

- ① Be / Ki kapcsoló
- ② Elemtartó rekesz
- ③ Elemtartó rekesz-zár

B**Töltés USB kábellel**

Pripojte dodaný nabíjací USB kábel do USB portu, LED na USB konektoru bude trvale svítit. Poté pripojte kábel k batérii, LED začne blikať. LED zhasne, jakmile je batéria plne nabitá. Doba nabíjania je cca 120 minút.

Húzza ki a töltőből a töltőkábelt, miután az akkumulátor feltöltődött.

C**Az elemtartó rekesz kinyitása és az elem behelyezése****D****Távvezérlő**

- ① Előre, Hátra
- ② Kormányzás
- ③ Ellenőrző lámpa
- ④ Be / Ki kapcsoló
- ⑤ Kormány kiegyenlítő
- ⑥ Hajtómű kiegyenlítő
- ⑦ Antenna
- ⑧ elemtartó rekesz
- ⑨ Elemtartó rekesz

E**Kapcsolja be**

- ① Kapcsolja be a szabályozót.
- ② Kapcsolja be a járművet, és várjon 3 másodpercig. Ha az autó nem működik, akkor kérjük, kövesse a G pontot a párosítási folyamathoz.

F**A jármű működése****G****Kormány kiegyenlítő / Hajtómű kiegyenlítő****H****Összehangolási eljárás**

- ① Kapcsolja ki az autót és a távirányítót. A „kormány kiegyenlítő” és a „hajtómű kiegyenlítő” vésett vonalat állítsa egy vonalra a megjelölt háromszöggel a távirányítón.
- ② Nyomja meg és tartsa lenyomva az autó elemtartó rekeszében lévő „Kód összehangolás gombot”, majd kapcsolja be a készüléket. A bekapcsolás után engedje el a „Kód összehangolás gombot”. A piros LED egy villogni kezd.
- ③ Kapcsolja be a távirányítót.
- ④ A távirányító és az autó akkor vannak összehangolva, ha az elemtartó rekeszben lévő égő „Be” állapotban marad. Próbálja ki az előre / hátra és az irányítás funkciót.
- ⑤ Ha az autó működik, kapcsolja ki az autót és a távirányítót, hogy rögzítse a memóriát.
- ⑥ Ha az autó még mindig nem megfelelően működik, ismétélje meg a fenti 1-5 lépéseket.

I**Levehető PVC karosszéria****H****Kedves Vevőnk!**

Örülünk, hogy megvásárolta ezt a minden részletében élethű és kiváló minőségű terméket. Annak érdekében, hogy sokáig örömet lelje ebben a modellben, kérjük, gondosan bányon ezzel a cíkkel, hogy megakadályozza a kényes elemek megsérülését. A váratlan működésbe lépés elkerülése érdekében az elemeket és az akkukat ki kell venni a játékszerből, ha nincs használatban. Sok örömet és jó szórakozást kívánunk a játékhöz!

Biztonsági rendszabályok (Kérjük megőrizni!)

1. FIGYELMEZTETÉS! 3 éven aluli gyermeknek nem adható. A lenyelhető apró darabok miatt fulladásveszély áll fenn! Őrize meg ezeket az útmutatásokat későbbiekben felmerülő kérdései esetére! Szívbéli és technikai változtatások joga fenntartva. A szállításbiztosítások eltávolításához felnőttek segítségére van szükség. Tisztítás: elemes játékok esetén száraz ruhával, műanyag játéknál langyos, szappanos vízzel.
2. Soha ne emelje föl a járművet, amíg a kerekek még forognak!
3. Az ujjak, a haj és a laza ruházat ne kerüljön a motor vagy a kerekek közelébe, ha a készülék „ON”-ra van kapcsolva!
4. A váratlan működésbe lépés elkerülése érdekében az elemeket és az akkukat ki kell venni a játékszerből, ha nincs használatban.
5. A véletlen működésbe lépés elkerülése érdekében először az adót, majd a járművet kell bekapcsolni. Kikapcsolásnál először a járművet, utána az adót kell kikapcsolni.
6. Kizárólag csak az erre a célra szolgáló elemeket/akkukat alkalmazza! Az elemeket/akkukat úgy helyezze be, hogy a pozitív és a negatív pólus a megfelelő helyen legyen! Az elhasznált elemeket/akkukat ne a háztartási szemétkébe dobja, hanem adja le egy gyűjtőhelyen vagy egy különleges szemetet gyűjtő szemettelepen. A kiürült elemeket/akkukat távolítsa el a játékból. A nem tölthető elemeket nem szabad tölteni. A tölthető akkukat a töltés előtt a játékból ki kell venni. Az újra tölthető akkukat kizárólag csak felöltött felügyelete alatt szabad töltetni. Ne alkalmazzon különböző típusú elemeket/akkukat, és ne helyezzen a játékba egyszerre új és használt elemet/akkut. Ne zárja rövidre az összekötő érintkezőket. Ne keverje az új és a régi elemeket/akkukat. Ne keverje az alkáli- és normál- (szén-cink) elemeket és az újratölthető akkukat.
7. A lehető legjobb eredmény érdekében javasoljuk, hogy csak alkáli elemeket vagy újratölthető akkumulátorokat használjon, ha járművön utazik.
8. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a töltőkészülék nem sérült-e meg. Sérülés esetén a teljes kijávitásig nem szabad használni a töltőkészüléket. A töltési műveletet csak száraz levegőjű helyiségekben szabad végezni, a készüléket óvni kell a nedvességtől.
9. Nem vállalunk felelősséget az adatok elvesztéséért, a szoftver vagy a számítógép vagy tartozékainak egyéb olyan sérüléséért, amelyet az akkumulátor töltése okoz.
10. A vezetékeket tilos csatlakoztatni azokba helyezni.
11. A játékok csak II. osztályú, a következő szimbólummal ellátott készülékek csatlakoztassa.

**?****A jármű nem reagál**

- Állítsa az adó és a készülék kapcsolóját „ON”-ra!
- Jól vannak berakva az elemek/akkuk?
- Elhajtoltak vagy szennyezettek az elem érintkezői?
- Ki vannak merülve vagy sérültek az elemek?
- Ha az autó nekiütődik a falnak és nem megy tovább, akkor kapcsolja ki, majd újra be. Ha nem működik, akkor ellenőrizze az elemek/akkumulátorok csatlakozását.

A jármű nem megfelelően reagál, a hatóság túl kicsi!

- Csökken az elemek/akkuk teljesítménye?
- Más rádió-távvezérlésű modellek is vannak a közelben, amelyek talán ugyanazon a frekvencián adnak?
- Fémrácsok/kerítések zavarják az adást?
- Az adó- vagy villanyoszlopok gyakran okoznak ellenőrizhetetlen viselkedést az autómobiloknál.
- Nincsenek Walkie-Talkie-k/CB-rádiók a közelben, amelyek zavarokat okozhatnak?

Figyelem!

A gyártó nem vállal felelősséget azért a rádió- vagy TV-vételi zavarért, amelyet a felszerelés jogosulatlan módosításai okoznak. Az ilyen módosítások érvénytelenítik a felhasználó használati jogát.

CE**Megfelelőségi nyilatkozat**

az 2014/53/EU (RED) irányelv szerint. A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy az árucikk összhangban van az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeivel és más lényeges előírásaival. Originalna izjava o usklađenosti s vrijedjećim direktivama može se naći na sljedećoj Internet stranici: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



A termékben, a csomagolásban vagy a használati útmutatóban található jel magyarázata. Az elektromos készülékek értékek, tehát a pályafutásuk végén nem a háztartási hulladékba való! Kérjük, segítsen nekünk védeni a környezetet és megőrizni az erőforrásokat, és adja le a készüléket a megfelelő visszavételi helyen. Az ezzel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol Önnek a hulladék-eltávolításért felelős szervezet vagy a szakkereskedő.

Ügyfélszolgálat:

Amennyiben a cikknek működési zavarai lennének, bizalommal forduljon ahhoz az üzlethez, ahol megvette a játékot. Abban az esetben, ha ott nem tudnak segíteni Önnek, az internet szolgáltatásainkat szíveskedjen igénybe venni a következő link alatt: <http://service.dickietoys.de>

MAGYAR

A

Vozilo

- 1 Sklopka za uključivanje/ isključivanje
- 2 Okno za baterije
- 3 Zapor pretinca za baterije

B

Punjenje USB-kablom

Punjivu bateriju ne smije se odspajati od kabela za punjenja nakon što se ona napuni

C

Az elemtartó rekesz kinyitása és az elemek behelyezése

D

Daljinsko upravljanje

- 1 naprijed, natrag
- 2 upravljanje
- 3 Kontrolna lampica
- 4 Sklopka za uključivanje/ isključivanje
- 5 Mehanizam za podešavanje upravljanja
- 6 Mehanizam za podešavanje vožnje
- 7 Antena
- 8 Poklopac okna za baterije
- 9 Okno za baterije

E

Uključite

- 1 Pomaknite prekidač na upravljaču
- 2 Pomaknite prekidač na vozilu i pričekajte 3 sekunde. Ako vozilo ne reagira slijedite postupak uparivanja 3 koraka G.

F

Rad vozila

G

Mehanizam za podešavanje upravljanja / Mehanizam za podešavanje vožnje

H

Postupak usklađivanja

- 1 Isključite automobili i predajnik. Za podešavanje "mehanizma za podešavanje upravljanja" i "mehanizma za podešavanje vožnje" uskladite urezanu liniju na upravljaču s urezanim trokutom.
- 2 Pritisnite i držite "gumb za usklađivanje koda" unutar pretinca za baterije vozila i uključite jedinicu. Po uključenoj jedinici otpustite "gumb za usklađivanje koda" Crvene LED žaruljice počinju bljeskati.
- 3 Uključite upravljač.
- 4 Upravljač i vozilo su se uskladili kad žaruljica unutar pretinca za bateriju vozila ostane "uključena". Isprobajte funkciju kretanja vozila naprijed / natrag i funkciju upravljanja.
- 5 Ako vozilo reagira, isključite vozilo i upravljač kako bi se postavke pohranile.
- 6 Ako upravljač i dalje ne radi ispravno, ponovite gore navedene korake od 1 do 5.

I

Skidljiva PVC karoserija

HRV

Dragi kupče,

radujemo se, što ste se odlučili za ovaj u detalju vjeran i visokovrijedan proizvod. Kako biste dugo vremena imali nešto od svog modela molimo Vas, da pažljivo rukujete sa ovim artiklom, kako biste spriječili oštećenje osjetljivih elemenata. Za izbjegavanje nepredviđenog rada, iz igračke morate izvaditi baterije i akumulatora, ako istu ne koristite. Puno zadovoljstva kod igranja!

**Mjere opreza (molimo sačuvati!)**

1. **UPOZORENJE!** Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Postoji opasnost od gušenja nakon gutanja malih dijelova! Molimo da sačuvate ove napomene u vrhu eventualne korespondencije. Zadržavamo pravo na promjene boje i tehničke promjene. Potrebna je pomoć odraslih pri uklanjanju osiguranja za transport.
2. Vozila ne podizati, dok se kotači okreću.
3. Prste, kosu i labavu odjeću ne dovoditi u blizinu motora ako je uređaj uključen na "ON".
4. Za izbjegavanje nepredviđenog rada, iz igračke morate izvaditi baterije i akumulatora, ako istu ne koristite.
5. Najprije se mora isključiti odašiljač a tek onda vozilo, kako biste izbjegli nepredviđeni rad. Kod isključivanja uvijek najprije isključiti vozilo i tek onda odašiljač.
6. Koristite samo određene baterije! Potrebno je ispravno postaviti pozitivni i negativni pol baterije! Istrošene baterije ne bacajte u kućni otpad, nego ih predajte u sabirna mjesta ili ih odložite na odlagalište za specijalni otpad. Izvadite prazne baterije iz igračke. Nepunjive baterije nije potrebno ponovno puniti. Punjive baterije prije punjenja izvadite iz igračke. Punjive baterije trebaju puniti samo odrasle osobe. Ne kombinirajte baterije različitih karakteristika i starosti. Nemojte kratko spajati kontakte baterije. Ne kombinirajte stare i nove baterije. Ne koristite istodobno alkalne, standardne (karbon-cink) ili punjive baterije.
7. Za najbolje rezultate preporučamo da koristite samo alkalne baterije ili akumulatorske baterije s vozilom.
8. Uređaj za punjenje redovno pregledati na oštećenja. Kod štete se uređaj za punjenje ne smije više koristiti do potpunog popravka. Postupak punjenja se smije provesti samo u suhim prostorijama, uređaj zaštititi od vlage.
9. Nisim odgovorni za bilo kakav gubitak podataka ili oštećenje softvera ili druge štete na računalo i pribor uzrokovano punjenjem baterije.
10. Žice se ne smiju umetati u utičnicu.
11. Igračka se smije spajati samo na opremu razrea II na kojoj se nalazi sljedeća oznaka.



?

Vozilo ne reagira.

- Sklopke na odašiljaču i vozilu postaviti na „ON“.
- Da li su baterije / akumulatori ispravno umetnuti?
- Da li su kontakti baterije savijeni ili prljavi?
- Da li su baterije ispražnjene ili defektnе?
- Ako udarite u zid i automobil se zaustavi, isključite ga i ponovno uključite. Ako to ne funkcionira, provjerite konektor baterija/pakiranja baterija.

Vozilo ne reagira ispravno, područje dosegа premano!

- Da li kapacitet baterija / akumulatora popušta?
- Da li su drugi modeli sa bežičnim daljinskim upravljanjem u blizini, koji možda odašiljači pod istom frekvencijom?
- Da li metalne rešetke / ograde uzrokuju smetnje?
- Stubovi za odašiljanje ili struju često dovode do nekontroliranog ponašanja modela vozila.
- Da li su walkie talkie / CB radioodašiljači u blizini, koji bi mogli uzrokovati smetnje?

**Pozor:**

Proizvođač nije odgovoran za bilo koju vrstu smetnji radija ili televizije, koje su uzrokovane kroz neovlaštenu modifikaciju na tim opremama. Takve modifikacije mogu anulirati pravo korisnika na upotrebu.

**Izjava o konformnosti**

u skladu sa Smjernicom 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ovime izjavljuje, da je artikal usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim propisima proizašlim iz Smjernice 2014/53/EU.

Izvornu deklaraciju o suglasju moguće je vidjeti na Internetu, i to na sljedećoj URL adresi:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsserklaerungen.shtml>



Značenje simbola otisnutog na proizvodu, pakiranju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine pa ne spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabnog vijeka! Pomozite nam u zaštiti okoliša i čuvanju sirovina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odlagalištima sekundarnih sirovina. Na pitanja u vezi s tim odgovorit će Vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specijalizirana trgovina.

Servis:

Ako bi artikl imao funkcijske smetnje, obratite se molimo Vas s puno povjerenja Vašoj trgovini, u kojoj ste kupili igračku. Ako Vam tamo ne budu dalje pomogli, koristite naš servis u Internetu pod <http://service.dickietoys.de>

A

Автомобил

- 1 Прекъсвач Вкл. / Изкл
- 2 Гнездо за батерияте
- 3 Заклучващ механизъм на отделението за батерии

B

Зареждане с USB кабел

Свържете доставения USB кабел за зареждане към USB порт, светодиодиът на USB кулпунга ще свети постоянно. След това свържете кабела към батерията, светодиодиът ще започне да мига. Светодиодиът ще изгасне след като батерията бъде напълно заредена. Времето на зареждане е около 120 минути.

Акумулаторната батерия трябва да бъде разкачена от зареждащия кабел, след като се зареди



C

Отваряне на отделението за батерии и поставяте батерии

D

Дистанционно управление

- 1 Напред, Назад
- 2 Каране
- 3 Контролна лампичка
- 4 Прекъсвач Вкл. / Изкл
- 5 Баланс на управление
- 6 Баланс на каране
- 7 Антена
- 8 Капак за затваряне на батерийното гнездо
- 9 Гнездо за батерияте



E

Включете

- 1 Включете контролера
- 2 Включете автомобила и изчакайте 3 секунди. Ако колата не работи, моля, изпълнете точка G за процедурата на съгласуване.



F

Използване на количета

G

Баланс на управление / Баланс на каране

H

Процедура за синхронизиране

- 1 Изключете колата и предавателя. Настройте гравитаните линии върху „Баланса на управление“ и „Баланса на каране“ според гравирания триъгълник.
- 2 Натиснете и задръжте „Бутон за синхронизиране“ вътре в отделението за батерии на колата и включете. Освободете „Бутон за синхронизиране“ след включване. Червена светлина започва да мига.
- 3 Включете контролера.
- 4 Контролер и автомобил са синхронизирани, когато светлината в отделението за батерии на колата е постоянно „On“. Проверете функциите за преден/заден ход и управлението.
- 5 Ако колата работи, изключете колата и контролера, за да запаметите.
- 6 Ако колата все още не работи правилно, повторете стъпки 1 до 5.

I

Откачаща се пластмасова каросерия

Уважаеми клиенти,

радваме се, че взехте решение да закупите този висококачествен и детайлно изработен продукт. За да се радвате дълго време на Вашия модел Ви умоляваме да манипулирате внимателно този артикул, за да предотвратите повреда на чувствителни компоненти. За да предотвратите неочакваното пускане, извадете батерияте и акумулаторните батерии от играчката, когато не я използвате. Желеам Ви много удоволствие при играта!

Предпазни мерки (Съхранете!)

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неподходящо за деца под 3 години. Има опасност от задъшване поради наличието на малки части, които могат да се погълнат! Запазете тези указания в случай на евентуална кореспонденция. Запазено право на цветни и технически промени. За отстраняване на последиците от приспособления при транспортиране е необходима помощта на възрастни лица.
2. Не повдигайте никога превозното средство, докато се въртят колелата.
3. Не приближавайте прстите, колата или свободно облекло до двигателя или колелата, когато уредът е поставен на "ON".
4. За да предотвратите неочакваното пускане, извадете батерияте и акумулаторните батерии от играчката, когато не я използвате.
5. Първо трябва да се включи предавателя и едва след това превозното средство, за да се предотврати неочакваното му пускане. При изключване - първо превозното средство и едва след това предавателя.
6. Използвайте само определените за целта батерии! Поставяте ги така, че положителните и отрицателните полюси да лежат правилно! Не изхвърляйте празните батерии в домакинския боклук, ами ги занесете до определения пункт за рециклиране или ги изхвърлете в пункта за събиране на специфични отпадъци. Отстранете празните батерии от играчката. Батерии, които не могат да бъдат отново заредени, не трябва да се зареждат. Батерии, които могат да се зареждат, трябва да се извадят предвидително от играчката. Презареждащите се батерии трябва да бъдат заредени само от възрастни. Не използвайте различни видове батерии и не употребявайте едновременно стари и нови батерии. Не съединявайте накъсо съединителните мостчета. Не смесвайте новите и старите батерии. Не смесвайте алкални, стандартни (диоксид-цинк) и тиквие батерии, които могат отново да се зареждат.
7. Не да използвате само алкални батерии или презареждаеми батерийни пакети в автомобила.
8. Съединителните клеми не трябва да се съединяват накъсо. Контролрият редовно захранващия блок за щети. При повреда захранващия блок не трябва да се използва до цялостната му поправка. Извършвайте зареждането само в сухи помещения, пазете уреда от влага.
9. Ние не носим отговорност за каквато и да било загуба на данни или повреда на софтуера, или друга повреда на компютъра и аксесоарите, причинени от зареждането на батерията.
10. Жичите не трябва да бъдат вкарвани в електрически контакти.
11. Играчката трябва да бъде свързана само към оборудване от клас I означено със следния символ.



?

Превозното средство не реагира

- Поставяте прекъсвачите на колата и на предавателя на "ON".
- Поставени ли са правилно батерияте/акумулаторните батерии?
- Изкривени или замърсени ли са контактите на батерията?
- Изправени или дефектни ли са батерияте?
- Ако се ударите в стена и колата спре да се движи, моля, изключете и включете отново. В случай че не функционира, моля, проверете конектора на батерияте.

Превозното средство не реагира, Обхватът е твърде малък!

- Намалена ли мощността на батерияте/акумулаторните батерии?
- Има ли в близост други модели с дистанционно управление, които предават на същата честота?
- Предизвикват ли се смущенията от метални решетки/огради?
- Предавателите и електрически стълбове водят често до неконтролируемо движение на автомобила.
- Има ли в близост Walkie-Talkie/CB-радиоапарати, които могат да предизвикат смущения?



Внимание:

Производителят не отговаря за радио или телевизионни смущения, които могат да се предизвикат от неавторизираната модификация на това оборудване. Такива модификации могат да анулират правото за използване от потребителя.

CE

Декларация за съответствие

съгласно директива 2014/53/EC (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG Декларира, че артикулът се намира в съответствие с основните изисквания и другите съществени разпоредби на директивата 2014/53/EC. Можете да прегледате оригиналната декларация за съответствие в Интернет на адрес: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Значение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са втолични сурувини и не трябва да се изхвърлят в края на техния срок на работа при битовите отпадъци! Помогнете ни при опазването на околната среда и щаденето на ресурсите и предайте този уред в специалните за целта депа. На въпросите Ви ще отговорят компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадъците или Вашият специализиран търговец.

Сервиз:

Ако при този артикул се установи повреда във функцията, Вие може да се обърнете поверително към магазина, където сте закупили играчката. Ако там не могат да Ви помогнат, използвайте нашия сервиз в интернет на <http://service.dickie-toys.de>

A

Vehicul

1. Întrerupătorul conectat/deconectat
2. Cutia cu baterii
3. Blocarea compartimentului pentru acumulatori

B

Încărcare prin cablu cu USB

Conectați cablul de încărcare cu USB furnizat la portul USB, LED-ul de pe mufa USB se va aprinde permanent. După aceea, conectați cablul la baterie, LED-ul va începe să lumineze intermitent. LED-ul se va stinge atunci când bateria este încărcată complet. Timpul de încărcare este de aproximativ 120 de minute.

Bateria reincărcabilă trebuie deconectată de la cablul de încărcare după ce se încarcă.

C

Deschiderea compartimentului pentru baterii și introducerea bateriilor

D

Telecomanda

1. Înainte, înapoi
2. Direcție
3. Lampă de control
4. Întrerupătorul conectat/deconectat
5. Reglarea direcției
6. Reglarea deplasării
7. Antenă
8. Închiderea cutiei pentru baterii
9. Cutia cu baterii

E

Porniți

1. Porniți telecomanda
2. Porniți vehiculul și așteptați timp de 3 secunde. Dacă mașina nu funcționează, vă rugăm să respectați punctul G pentru procedura de asociere.

F

Operarea vehiculului

G

Reglarea direcției / Reglarea deplasării

H

Procedură de împerechere

1. Opriti mașina și telecomanda. Reglați linia inscripționată „Reglarea direcției” și „Reglarea deplasării” de pe telecomandă cu triunghiul inscripționat.
2. Apăsăți și țineți apăsat „Butonul codului de împerechere” din interiorul compartimentului pentru baterii al mașinii și porniți alimentarea unității. Eliberați „Butonul codului de împerechere” după pornirea alimentării. LED-ul roșu luminează cu intermitență.
3. Porniți telecomanda.
4. Telecomanda și mașina sunt împerechete când indicatorul luminos din interiorul compartimentului pentru baterii al mașinii rămâne aprins. Înceați funcțiile de deplasare înainte / înapoi și de direcție.
5. Dacă mașina funcționează, opriti mașina și telecomanda pentru a se fixa memoria.
6. Dacă mașina tot nu funcționează corect, repetați pașii de la 1 la 5 de mai sus.

I

Caroserie din PVC detașabilă

RO

Stimate client,

ne bucurăm că v-ați decis pentru acest produs precis în detalii și de înaltă calitate. Pentru a vă bucura timp îndelungat de modelul dumneavoastră, vă rugăm să manipulați cu grijă acest articol spre a evita deteriorarea pieselor atașate sensibile. Spre a se evita o punere în funcțiune neprevăzută, bateriile și acumulatorii trebuie extrase din jucărie în caz de nefolosire. Vă dorim mult amuzament la joacă!

Măsuri de precauție (rugăm a se păstra!)

1. **AVERTIZARE!** Nepotrivit pentru copii sub 3 ani. Există pericolul de asfixiere prin piesele de mici dimensiuni ce pot fi înghițite! Vă rugăm să păstrați aceste indicații pentru cazul unui eventual schimb de scrisori. Ne rezervăm dreptul unor modificări de ordin tehnic și de culoare. Este necesar ajutorul adulților pentru îndepărtarea siguranțelor de transport.
2. A nu se ridica niciodată vehiculul atât timp cât roțile se mai învârt.
3. A nu se aduce degetele, părul și piesele libere de îmbrăcăminte în apropierea motorului sau a roților, când aparatul este conectat în poziția „ON”.
4. Spre a se evita o punere în funcțiune neprevăzută, bateriile și acumulatorii trebuie extrase din jucărie în caz de nefolosire.
5. Întâi trebuie pus în funcțiune emițătorul și apoi vehiculul spre a se evita o funcționare neprevăzută. La oprire, a se deconecta întâi vehiculul și apoi emițătorul.
6. Folosiți în mod exclusiv bateriile stabilite în acest scop! Plasați-le astfel încât polii pozitivi și negativi să se afle la locul corect! Nu aruncați bateriile consumate în gunoier menajer, ci duceți-le la un punct de colectare sau eliminați-le printr-un depozit de deșeurii speciale. Înlăturați bateriile consumate din jucărie. Nu este permisă încărcarea bateriilor nereîncărcabile. Bateriile reincărcabile se vor scoate din jucărie înainte de încărcare. Acumulatorii reincărcabili se vor încărca numai de către un adult. Nu folosiți tipuri diferite de baterii și nu introduceți concomitent baterii noi și folosite. Nu scurtcircuitați căile de conectare. Nu amestecați bateriile noi și vechi. Nu amestecați bateriile alcaline, standard (carbon-zinc) și reincărcabile.
7. Pentru rezultate optime vă recomandăm să utilizați pentru vehicul numai baterii alcaline sau baterii reincărcabile de.
8. A se verifica regulat aparatul de încărcare în privința deteriorărilor. În cazul unei defecțiuni, nu este permisă folosirea aparatului de încărcare până la repararea completă. A se efectua procesul de încărcare numai în încăperi uscate, a se proteja aparatul față de umiditate.
9. Nu suntem responsabili de nicio pierdere de date și nici de vreo deteriorare de software, sau de altă deteriorare a computerului sau a accesoriilor provocată de încărcarea acumulatorilor.
10. Se interzice introducerea firelor în prizele electrice.
11. Jucăria trebuie conectată numai la echipament de Clasa II care poartă următorul simbol.

?

Vehiculul nu reacționează

- A se plasa întrerupătorul emițătorului și a mașinii în poziția „ON”.
- Bateriile/acumulatorii sunt corect introduși?
- Contactele bateriei sunt îndoită sau murdărite?
- Bateriile sunt descărcate sau defecte?
- Dacă loviți un perete și mașina se oprește, vă rugăm să o opriti și să o porniți din nou. Dacă aceasta nu funcționează, vă rugăm să verificați conexiunea bateriilor/setului de acumulatori.

Vehiculul nu reacționează corect, autonomia este prea mică!

- Se reduce puterea bateriilor/acumulatorilor?
- Mai există alte modele cu telecomandă în apropiere, care poate emite pe aceeași frecvență?
- Există grile/garduri metalice care provoacă perturbări?
- Stâlpii de emisie sau de înaltă tensiune provoacă adesea un comportament necontrolat al modelului auto.
- Există în apropiere aparate de emisie-recepție/CB care pot provoca perturbări?

Atenție:

Producătorul nu răspunde pentru nici o perturbare radio sau TV provocată de o modificare neautorizată a acestui echipament. Asemenea modificări pot anula dreptul de folosire al utilizatorului.

CE

Declarație de conformitate

conform directivei 2014/53/UE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declară prin prezenta că articolul se află în conformitate cu cerințele fundamentale și celelalte reglementări relevante ale directivei 2014/53/UE.

Originalul declarației de confirmare poate fi vizualizat pe

internet la următorul URL:

<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklarungen.shtml>

Semnificația simbolului pe produs, ambaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și locul lor după încheierea ciclului de viață nu este în gunoier menajer! Ajutați-ne la menajarea mediului și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunși la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.

Service:

În cazul în care articolul manifestă deranjamente de funcționare, vă rugăm să vă adresați cu încredere unității comerciale în care ați cumpărat jucăria. În cazul în care nu vi se poate da ajutor acolo, vă rugăm să folosiți service-ul nostru din internet la adresa <http://service.dickietoys.de>



A

Автомобиль

- 1 Выключатель
- 2 Батарейный отсек
- 3 Защелка батарейного отсека

B

Зарядка с помощью USB-кабеля

Подключите прилагаемый USB-кабель к порту USB. Индикатор на разъем USB будет постоянно светиться. Затем подключите кабель к батарее. Индикатор начнет мигать. Когда батарея будет полностью заряжена, индикатор погаснет. Время зарядки составляет около 120 минут.

Отключите зарядный кабель аккумулятора после завершения зарядки.

C

Как открыть батарейный отсек и вставить батарейки

D

Дистанционное управление

- 1 Вперед, Назад
- 2 Рычаг управления
- 3 Контрольная лампочка
- 4 Выключатель
- 5 Настройка руля
- 6 Настройка хода
- 7 Телескопическая антенна
- 8 Защелка батарейного отсека
- 9 Батарейный отсек

E

Включение питания

- 1 Включите пульт управления.
- 2 Включите транспортное средство и подождите 3 секунды. Если автомобиль не работает, следуйте инструкциям в пункте B для осуществления сопряжения.

F

Управление машиной

G

Настройка руля / Настройка хода

H

Процедура согласования

- 1 Выключите машину и передатчик. Выставьте регуляторы руля (Steering Trim) и хода (Driving Trim) на контроллере так, чтобы гравированная черта совпала с гравированным треугольником.
- 2 Нажмите и удерживайте «Кнопку согласования кода» внутри батарейного отсека машины и включите питание. Отпустите «Кнопку согласования кода», когда питание включится. Начинает мигать красный светодиод.
- 3 Включите пульт.
- 4 Контроллер и машина согласованы, когда лампочка внутри батарейного отсека остается включенной. Проверьте команды «Вперед», «Назад» и повороты.
- 5 Если машина работает, выключите машину и контроллер, чтобы заблокировать память.
- 6 Если же машина все еще работает неправильно, повторите описанные выше шаги 1–5.

I

Съемный кузов из ПВХ

Уважаемый покупатель!

Мы рады, что вы выбрали это детализованное и высококачественное изделие. Чтобы изделие прослужило как можно дольше, обращайтесь с ним заботливо, предотвращая повреждение хрупких деталей конструкции. Чтобы не допустить случайного включения, извлекайте батареи и аккумуляторы, когда игрушка не используется. Надеемся, вы получите настоящее наслаждение от игры!

Меры предосторожности (не выбрасывайте!)

1. **ВНИМАНИЕ!** Игрушка не рекомендуется давать детям до 3 лет. Существует опасность задохнуться при проглатывании мелких частей! Пожалуйста сохраните у себя данную инструкцию на случай возможной корреспонденции. Производитель оставляет за собой право на цветовые и технические модификации. Необходима помощь взрослых для того чтобы удалить предохраняющие части упаковки. Не поднимайте транспортное средство, пока вращаются колеса.
2. Когда выключатель находится в положении ON (ВКЛ), не приближайте пальцы, волосы или свободные элементы одежды к двигателю или колесам.
3. Чтобы не допустить случайного включения, извлекайте батареи и аккумуляторы, когда игрушка не используется.
4. Чтобы не допустить непредусмотренного использования, вначале включайте передатчик, а затем — транспортное средство. Выключение в обратной последовательности: вначале транспортное средство, а затем — передатчик.
5. Используйте только указанные изготовителем батареи! Правильно располагайте положительные и отрицательные полюса! Не выбрасывайте использованные батареи с бытовым мусором; передавайте их в пункты приема или выбрасывайте в специальные контейнеры. Извлекайте из игрушки разряженные батареи. Не пытайтесь разобрать, не перезаряжайте батареи. Перед зарядкой извлеките перезаряжаемые аккумуляторы из игрушки. Зарядка аккумуляторных батарей должны производить только взрослые. Не используйте одновременно батареи различных типов, а также старые и новые батареи. Не допускайте короткого замыкания контактов. Не устанавливайте одновременно старые и новые батареи. Не используйте одновременно щелочные, стандартные (угольно-цинковые) и перезаряжаемые батареи.
6. Для достижения наилучших результатов рекомендуем использовать только щелочные батарейки или автомобильные комплекты перезаряжаемых аккумуляторов.
7. Регулярно проверяйте зарядное устройство на наличие повреждений. Запрещается использовать поврежденное зарядное устройство до того, как оно будет полностью отремонтировано. Заряжайте батареи только в сухих помещениях, берегите игрушку от воздействия влаги.
8. Мы не несем ответственности за любую потерю данных, сбои в работе программного обеспечения и другие повреждения компьютера или аксессуаров, вызванные зарядкой аккумулятора.
9. В выходные гнезда провода не вставляйте.
10. Игрушку можно подключать только к оборудованию класса II, имеющему следующее обозначение.



?

Транспортное средство не реагирует на команды

- Установите выключатель на передатчике и на транспортном средстве в положение ON (ВКЛ).
- Убедитесь, что батареи (аккумуляторы) вставлены правильно.
- Возможно, контакты батарей погнулись или загрязнены.
- Убедитесь, что батареи не разрядились и не имеют повреждений.
- Если после столкновения с препятствием автомобиль перестал передвигаться, выключите его и включите снова. Если это не помогло, проверьте разъем батарей/блока питания.

Транспортное средство неправильно реагирует на команды, малый диапазон действия

- Возможно, заканчивается заряд в батарее(ях) аккумулятора(х).
- Возможно, поблизости используются другие устройства с дистанционным управлением, работающие на той же частоте.
- Помехи от металлических решеток или забора?
- Неконтролируемое поведение транспортного средства может быть вызвано расположенными рядом радиомачтами и линиями электропередач.
- Нет ли поблизости радиотелефонов или других средств радиосвязи, которые создают помехи для сигнала?

!

Внимание!

Производитель не несет ответственности за нарушение радио- и телевизионного сигнала, вызванное внесением неразрешенных изменений в конструкцию устройства. Внесение таких изменений может послужить причиной утраты собственником права на пользование устройством.

CE

Заявление о соответствии

директиве 2014/53/EU (RED). Настоящим Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG заявляет, что данный товар удовлетворяет основным требованиям и другим соответствующим предписаниям директивы 2014/53/EU.

Оригинал заявления о соответствии находится в Интернете по следующему адресу:

<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

Значение данного символа на продукте, упаковке или инструкции по эксплуатации. Электроприборы содержат ценные ресурсы и не должны поэтому по окончании эксплуатации выбрасываться вместе с обыкновенными бытовыми отходами! Помогите нам в деле охраны окружающей среды и сбережения ресурсов и отдайте этот прибор в соответствующих пунктах приема электротехнических отходов и их переработки. На Ваши вопросы по этому поводу Вам дадут ответ занимающиеся такой переработкой учреждения либо продавцы наших специализированных магазинов.

Сервис:

При выявлении неисправностей в изделии, уверенно обращайтесь в торговое предприятие, где Вы приобрели игрушку. В случае, если и там Вам не смогут помочь, воспользуйтесь нашим сервисом в интернете по адресу <http://service.dickietoys.de>

A

Auto

- 1 Zapínač a vypínač
- 2 Priehradka na batériu
- 3 Zámok priestoru na batériu

B

Nabíjanie USB káblom

Pripojte dodaný nabíjací USB kábel do USB portu, LED na USB konektore bude trvalo svietiť. Potom pripojte kábel na batériu, LED začne blikať. LED zhasne, keď je batéria celkom nabitá. Doba nabíjania je asi 120 minút.

C

Otvorenie priestoru na batériu a vloženie batérií

D

Diaľkové ovládanie

- 1 Dopredu, Dozadu
- 2 Riadenie
- 3 Kontrolka
- 4 Zapínač a vypínač
- 5 Trimovacie tlačidlo zatáčania
- 6 Trimovacie tlačidlo riadenia
- 7 Anténa
- 8 Uzáver priehradky na batériu
- 9 Priehradka na batériu

E

Zapnite

- 1 Zapnite ovládač.
- 2 Zapnite vozidlo a počkajte 3 sekundy. V prípade, že vozidlo nereaguje, postupujte podľa bodu G postupu pre spárovanie.

F

Ovládanie auta

G

Trimovacie tlačidlo zatáčania / Trimovacie tlačidlo riadenia

H

Postup pri párovaní

- 1 Auto aj vysielачku vypnite. Vyrýté línie na „úpravu ovládania“ a „úpravu jazdy“ vyrovnajte podľa vyrýtého trojuholníka.
- 2 Stlačte a podržte „Párovacie tlačidlo“ vnútri priestoru na batériu auta a zapnite napájanie auta. Po zapnutí napájania „Párovacie tlačidlo“ uvoľnite. Červená LED kontrolka začne blikať.
- 3 Zapnite ovládač.
- 4 Ak zostane kontrolka vnútri priestoru na batériu svetiť, je ovládač spárovaný s autom. Skúste s autom prejsť vpred/vzad a zatočiť.
- 5 Ak auto funguje, vypnite auto aj ovládač, a všetko sa uloží do pamäte.
- 6 Ak auto stále nefunguje správne, opakujte kroky 1 až 5 vyššie.

I

Odnímateľná PVC karoséria

SK

Milý zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre tento tak do detailov vypracovaný a kvalitný výrobok. Aby ste sa mohli dlho radovať z Vášho modelu prosíme Vás, aby ste s týmto výrobkom zachádzali starostlivo, aby ste tak zabránili poškodeniu chúlolistých prírobených častí. Aby nedošlo k neočakávanému uvedeniu do činnosti, musia byť batérie a akumulátory pri nepoužívaní z hračky vybrané. Želáme Vám pri hre veľa zábavy!

**Bezpečnostné opatrenia (prosíme o uschovanie!)**

1. **UPOZORNENIE!** Nevhodné pre deti do troch rokov. Hrozí nebezpečenstvo udusenja z dôvodu možnosti prehltnutia malých častí. Tieto pokyny prosím uschovajte pre prípadnú korešpondenciu. Farebné a technické zmeny zostávajú vyhradené. Na odstránenie dopravnej poisťky je nevyhnutná pomoc dospelých.
2. Nikdy nezdvíhajte vozidlo, pokiaľ sa mu točia kolesá.
3. Prsty, vlasy a voľné kusy ošblečenia nedávajte do blízkosti motora alebo kolies ak je prístroj zapnutý na „ON“.
4. Aby nedošlo k neočakávanému uvedeniu do činnosti, musia byť batérie a akumulátory pri nepoužívaní z hračky vybrané.
5. Najskôr musí byť zapnutý vysieláč a až potom vozidlo samotné, aby nedošlo k neočakávanému uvedeniu do činnosti. Pri vypínaní najskôr vypnúť vozidlo a až potom vysieláč.
6. Používajte výhradne predpísaný typ batérií! Vložte ich tak, aby kladné a záporné póly boli na správnom mieste. Nevyhadzujte použité batérie do komunálneho odpadu, ale odnesť ich do zberne alebo zlikvidujte na skládke nebezpečného odpadu. Vybité batérie z hračky vytriahnite. Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Batérie, ktoré sa dajú dobíť, pred dobíjaním vytriahnite z hračky. Nabíjateľné batérie môžu nabíjať len dospelé osoby. Nepoužívajte súčasne rozdielne typy batérií a nové a použité batérie. Neskracujte spojovacie mostíky. Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie, alkalické batérie, štandardné batérie (uhlík-zinok) a dobíjacie batérie.
7. Ak chcete získať najlepšie výsledky, odporúčame používať s vozidlom len alkalické batérie alebo nabíjacie batérie.
8. V prípade zistenia poškodenia nesmie byť prístroj používaný až do konečného a úplného odstránenia poruchy. Nabíjanie uskutočňovať len v suchých miestnostiach. Prístroj je treba chrániť pred mokrom.
9. Nezdopovedáme za stratu údajov alebo poškodenie softvéru alebo iné poškodenia počítača alebo príslušenstva spôsobené nabíjaním batérie.
10. Nevsádzajte vodiče do zásuviek.
11. Hračka sa smie pripojiť len na zariadenie triedy II s nasledujúcim symbolom.

**Keď prístroj nereaguje**

- Spínače na vysieláč a na aute nastaví na „ON“ ,
- skontrolovať, či sú batérie/akumulátory správne založené,
- skontrolovať, či nie sú náhodou kontakty na baterkách ohnuté alebo zašpinené,
- skontrolovať, či nie sú batérie vybité alebo poškodené.
- Ak auto naráža do steny a zastaví sa, vypnite ho a znova zapnite.
- Ak auto aj napriek tomu nefunguje, skontrolujte pripojenie batérií/zdroja energie.

Vozidlo nereaguje správne, jeho akčný rádius je príliš malý!

- Nevynecháva výkon batérie/akumulátorov?
- Nie sú náhodou v blízkosti ešte nejaké iné modely s rádiovým ovládaním, ktoré vysielajú možná na rovnakej frekvencii?
- Nesposobujú rušenie kovové mrežky alebo ploty?
- Stpy elektrického diaľkového vedenia alebo vysieláčov často spôsobujú nekontrolovateľné správanie sa modelov automobilov.
- Nenachádzajú sa náhodou v blízkosti vysieláča Walkie-Talkies/CB, ktoré by mohli spôsobiť rušenie?

**Upozornenie:**

Výrobca nezodpovedá za žiadne rušenie rozhlasu alebo televízie, ktoré môže byť spôsobené neautorizovanou modifikáciou na tomto zariadení. Takéto modifikácie môžu zrušiť právo používania pre používateľa.

**Prehlásenie o zhode**

podľa smernice 2014/53/EÚ (RED). Týmto prehlasuje firma Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, že výrobok je v zhode so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnými predpismi smernice 2014/53/EÚ.

Originál vyhlásenia o zhode je k nahľadnutiu na internete na nasledujúcej URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Význam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zbernou surovinou a nepatria po ukončení životnosti do domového odpadu! Pomáhajte nám pri ochrane životného prostredia a ochrane prírodných zdrojov a odovzdajte tento prístroj na danom zbernom mieste. Otázky k tomu Vám zodpovie organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Váš predajca.

Service:

Keby výrobok vykazoval funkčné poruchy, obráťte sa bez obáv na predajcu, v ktorej ste hračku kúpili. Ak Vám nedokážu pomôcť, využite náš internetový servis na adrese <http://service.dickietoys.de>

A**Vozilo**

- ① Stikalo za vklop/izklop
- ② Predal za baterije
- ③ Zaklep predala za baterije

B**Polnjenje s kablom USB**

Priloženi kabl USB za polnjenje povežite z vrati USB; lučka LED na vtiču USB bo zasvetila. Zatem kabl povežite z baterijo; lučka LED bo začela utripati. Lučka LED bo ugasnila, ko bo baterija polno napolnjena. Polnjenje traja približno 120 minut.

C**Odprite prostor za baterijo in vstavite baterije****Daljinsko krmiljenje**

- ① Naprej/ nazaj
- ② Krmiljenje
- ③ Kontrolna luč
- ④ Stikalo za vklop/izklop
- ⑤ Zavijanje
- ⑥ Vožnja
- ⑦ Antena
- ⑧ Zapiralo predala za baterije
- ⑨ Predal za baterije

E**Vklopite**

- ① Vključite krmilnik.
- ② Vključite vozilo in počakajte 3 sekunde. Če se avto ne zažene, upoštevajte postopek za povezovanje iz točke G.

F**Vozilo deluje****G****Zavijanje / Vožnja****H****Postopek za povezovanje**

- ① Izključite avtomobilček in oddajnik. Prilagodite utora gumba za »Zavijanje« in »Vožnja« na krmilniku z vtisnjениm trikotnikom.
- ② Pritisnite in držite »Gumb za povezovalno kodo« v prostoru za baterijo avtomobila in vključite enoto. Ko se vključi, spustite »Gumb za povezovalno kodo«. Rdeča lučka začne utripati.
- ③ Vključite upravljalnik.
- ④ Krmilnik in avto sta povezana, če lučka v prostoru za baterijo sveti in ne ugasne. Preizkusite funkcije naprej/nazaj in zavijanje.
- ⑤ Če avtomobil deluje, ga izključite in krmilnik zaklenite na ta spomin.
- ⑥ Če avtomobil še vedno ne deluje pravilno, ponovite zgornje korake od 1 do 5.

I**Snemljiva PVC karoserija****SI****Dragi kupec,**

veseli smo, da ste se odločili za ta v detajlih zvest in visokokakovosten izdelek. Da se boste dolgo veselili svojega modela, vas prosimo, da skrbno ravnate s tem artiklom in tako preprečite poškodovanje občutljivih priključnih delov. Da se izognete nepredvidenemu zagonu, morate v primeru neuporabe igrače iz nje odstraniti baterije in akumulatorje. Želimo vam veliko zabave pri igri!

**Preventivni ukrepi (Prosimo vas, da jih shranite!)**

1. **OPOZORILO!** Ni primerno za otroke, mlajše od treh let. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov, ki se jih da pogoltniti! Prosimo Vas, da te napotke shranite zaradi morebitne korespondence. Pravice do barnih in tehničnih sprememb je pridržana. Da bi odstranili transportna varovala, je nujna pomoč odraslih oseb.
2. Vozila nikoli ne dvigajte, če se kolesi še vrtita!
3. Prstov, las in ohlapnih oblačil ne postavljajte v bližino motorja ali koles, ki je naprava vklopljena na "ON".
4. Da se izognete nepredvidenemu zagonu, morate v primeru neuporabe igrače iz nje odstraniti baterije in akumulatorje.
5. Najprej vklopite oddajnik in potem vozilo, da se izognete nehotenemu zagonu. Pri izklopu vedno najprej izklopite vozilo in šele potem oddajnik.
6. Uporabljajte izključno baterije, ki so temu namenjene! Vstavite jih na način, da so pozitivni in negativni poli na ustreznih mestih! Ne vrzite istrošene baterije v koš za smeti, temveč jih odnesite na ustrezno zbiralno postajo ali na odlagališče za posebne odpadke. Odstranite prazne baterije iz igrače. Baterij, ki niso polnjive, ne smete polniti. Polnjive baterije je potrebno pred polnjenjem vzeti ven iz igrače. Baterije za ponovno polnjenje naj polnijo samo odrasle osebe. Ne uporabljajte baterije različnih tipov ter istočasno nove in rabljene baterije. Ne spojite kratko priključne letvice. Ne mešajte nove in stare baterije. Ne mešajte alkalne, navadne (ogelj-cink) in polnjive baterije.
7. Za najboljše rezultate priporočamo, da pri vozilu uporabljate alkalne baterije ali baterije za ponovno polnjenje.
8. Redno preverjajte polnilnik glede poškodb. V primeru poškodb se polnilnika ne sme uporabljati dokler se popolnoma ne popravi. Postopek polnjenja izvajajte le v suhih prostorih, napravo zaščitite pred vlago.
9. Ne odgovarjamo za nobeno izgubo podatkov, poškodbe programske opreme ali druge poškodbe računalnika ali dodatne opreme, ki so posledica polnjenja baterij.
10. V vtičnice ne vstavljajte žic.
11. Igračo lahko priključite le z opremo razreda II, ki nosi naslednji simbol.

**Vozilo ne reagira**

- Stikali oddajnika in avta postavite na »ON«.
- Ali so baterije/akumulatorji pravilno vstavljeni?
- Ali so kontakti baterije prepognjeni oz. umazani?
- Ali so baterije izpraznjene ali pokvarjene?
- Če zadeneite ob steno in se avto ustavi, ga izklopite in znova vklopite. Če ne deluje več, preglejte priključke baterij.

Vozilo ne reagira pravilno, doseg je preozek!

- Ali moč baterij/akumulatorjev upada?
- Ali se v bližini nahajajo drugi modeli z radijskim krmilnim upravljalnikom, ki morda oddajajo na isti frekveni?
- Ali kovinske rešetke/ograje povzročajo motnje?
- Oddajni ali električni stebri pogosto privedejo do nekontroliranega obnašanja avtomobilskega modela.
- Ali se v bližini nahajajo brezžični telefoni/CB-oddajniki, ki lahko izzovejo motnje?

**Opozor:**

Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli radijsko ali televizijsko motnjo, ki je bila izzvana zaradi nepooblaščenih sprememb na tej opremi. Takšne spremembe lahko razveljavijo pravico uporabnika do uporabe.

**Izjava o konformnosti**

v skladu s Smernico 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG izjavlja, da je artikel izdelan v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi predpisi, ki jih vsebuje Smernica 2014/53/EU. Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Pomin simbola na izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Električne naprave so sekundarne surovine, in, kot takšne, ne sodijo med hišne odpadke! Pomagajte nam pri zaščiti okolja in surovin, ter odložite tisto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surovin. Na morebitna vprašanja vam lahko odgovori ustanova, pristojna za odstranjevanje odpadkov ali Vaša trgovina.

Podpora:

Če izdelek ne deluje pravilno, se obrnite na trgovino, kjer ste igračo kupili. Če vam tam ne morejo pomagati, obiščite našo podporo na internetu na <http://service.dickietoys.de>

A

Автомобіль

- ① Вимикач
- ② Відділення для батарейок
- ③ Засушка батарейного відсіку

B

Зарядження через USB-кабель

Вставте зарядний USB-кабель з комплекту в USB-порт, на USB-штекері буде постійно горіти світлодіод. Після цього підключіть кабель до акумулятора, світлодіод почне блимати. Коли акумулятор буде повністю заряджений, світлодіод погасне. Час зарядження триває близько 120 хвилин.

Після повної зарядки слід відключити акумуляторну батарею від зарядного кабелю.

C

Автомобільна антена

Дистанційне керування

- ① Вперед, Назад
- ② Кермо
- ③ Контрольний індикатор
- ④ Вимикач
- ⑤ Налаштування керма
- ⑥ Налаштування ходу
- ⑦ Антена
- ⑧ Кришка відділення для батарейок
- ⑨ Відділення для батарейок

E

Увімкніть живлення

- ① Увімкніть джойстик
- ② Увімкніть автомобіль і зачекайте 3 секунди. Якщо автомобіль не реагує, дотримуйтесь вказівок пункту G щодо процесу сполучення.

F

Керування транспортним засобом

G

Налаштування керма / Налаштування ходу

H

Процедура узгодження

- ① Вимкніть машину й передавач. Виставте регулятори керма (Steering Trim) та ходу (Driving Trim) на контролері так, щоб гравійована риска зійшлася з гравійованим трикутником.
- ② Натисніть і утримуйте "Кнопку узгодження коду" всередині батарейного відсіку машини та увімкніть живлення. Відпустіть "Кнопку узгодження коду", коли живлення увімкнеться. Починає блимати червоний світлодіод.
- ③ Увімкніть пульт.
- ④ Контролер і машина узгоджені, коли лампочка всередині батарейного відсіку залишається ввімкненою. Перевірте команди «Вперед», «Назад» та повороту.
- ⑤ Якщо машина працює, вимкніть машину й контролер, щоб заблокувати пам'ять.
- ⑥ Якщо ж машина все ще працює неправильно, повторіть описані вище кроки 1–5.

I

Знімний кузов із ПВХ

UA

Шановний покупець!

Ми щиро вдячні вам за придбання деталізованої високоякісної іграшки! Щоб іграшка прослужила вам якомога довше, поведіться з нею дбайливо, намагайтеся не пошкодити чутливі зовнішні елементи. Щоб запобігти випадковому вимиканню, виймайте батарейки, коли іграшка не використовується. Сподіваємося, ви отримаєте справжнє задоволення від гри!

Застережні заходи (будь ласка, не викидайте!)

1. **УВАГА!** Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Існує небезпека задихнутися при проковтуванні дрібних частин! Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Можлива зміна кольору і технічних характеристик. Для зняття захисних елементів упаковки необхідна допомога дорослих.
2. Не піднімайте транспортний засіб, поки обертаються колеса.
3. Якщо вимикач знаходиться у положенні ON (УВІМКН.), не наближайте до мотора або коліс пальці, волосся та елементи одягу, які не прилягають щільно до тіла.
4. Щоб запобігти випадковому вимиканню, виймайте батарейки, коли іграшка не використовується.
5. Щоб запобігти непередбаченому використанню, вмикайте спочатку передавач, а потім транспортний засіб. Вимикання у зворотній послідовності: спочатку транспортний засіб, а потім передавач.
6. Використовуйте тільки вказані батареї! Встановлюйте полюси батарей належним чином! Не викидайте використані батареї разом із побутовим сміттям. Здавайте їх тільки до спеціальних пунктів прийому або викидайте у спеціальні смітники. Виймайте розряджені батареї з іграшки. Не намагайтеся заряджати батареї, що не перезаряджаються. Перед заряджанням витягніть акумуляторні батареї з іграшки. Заряджати акумуляторні батареї можуть тільки дорослі. Не встановлюйте разом нові та використані батарейки. Не замикайте клеми батарей накороток. Не встановлюйте разом старі та нові батарейки. Не використовуйте разом лужні, звичайні (вугільно-цинкові) батареї та акумулятори.
7. Для забезпечення найкращих результатів рекомендуємо використовувати лише лужні батарейки або автомобільні комплектні перезарядні акумулятори.
8. Регулярно перевіряйте зарядний пристрій на наявність пошкоджень. Забороняється використовувати пошкоджений зарядний пристрій для проведення ремонту. Заряджання треба проводити в сухому приміщенні. Беріть прилад від вологи.
9. Ми не несемо відповідальності за втрату даних або пошкодження програмного забезпечення або іншого пошкодження комп'ютера або аксесуарів, що виникли через зарядження акумулятора.
10. вихідні гнізда проводу не вставлені.
11. Іграшку можна підключати виключно до обладнання класу II, що має наступний символ.



?

Транспортний засіб не реагує на команди

- Встановіть вимикачі на передавачі та транспортному засобі у положення ON (УВІМКН.).
- Перевірте, чи правильно вставлено батарейки.
- Можливо, забруднені або деформовані контакти батарейок.
- Можливо, батарейки розрядились або пошкоджені.
- Якщо машинка врізалась в стіну та зупинилась, вимкніть та вимкніть її для подальшої їзди. Якщо вона не працює, перевірте роз'єм батареї / блок живлення.

Транспортний засіб неправильно реагує на команди, малий радіус дії

- Перевірте рівень заряду батарейок.
- Можливо, поблизу використовуються інші прилади з дистанційним радіоуправлінням, які працюють на такій же частоті.
- Чи немає поблизу металевих решіток або парканів, які створюють перешкоди для сигналу?
- Неконтрольована поведінка транспортного засобу може бути викликана радіочастотами або лініями електропередач, розташованими поблизу.
- Чи немає поблизу радіотелефонів або інших засобів радіозв'язку, які створюють перешкоди для сигналу?



Увага!

Виробник не несе відповідальності за перешкоди проходженню телевізійного і радіосигналу, спричинені внесенням нездозовлених змін у конструкцію іграшки. Внесення таких змін може призвести до втрати власником права на користування іграшкою.

CE

Заява про відповідність

директиви ЄС 2014/53/EU (RED) Компанія Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG заявляє, що продукт відповідає основним вимогам та іншим положенням директиви ЄС 2014/53/EU. Оригінал декларації про відповідність можна переглянути в Інтернеті за наступною адресою: <http://www.simba-dickie-group.de/konformitaetserklaerungen.shtml>



Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику з експлуатації. Електроприлади мають цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовим сміттям. Здавши прилад до відповідного пункту прийому, ви зробите посильний внесок у справу захисту навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтеся до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.

Сервіс:

При виявленні несправностей у виробі, впевнено звертайтеся до торгового підприємства, де Ви придбали іграшку. У випадку, якщо і там Вам не зможуть допомогти, скористайтесь з нашого сервісу в інтернеті за адресою <http://service.dickietoys.de>



20 111 9103
**MERCEDES-AMG
GT3**



20 111 9056
**POLICE
OFFROADER**



20 111 9076
**MINI
BASHER**



20 111 9480
**DESERT
STRIKER**



20 111 9455
**MUD
WRESTLER**



20 111 9059
**HIGHWAY
PATROL**



20 111 9239
**RED
TITAN**



20 111 9063
**WILD
FLUPPY**



20 111 9547
**PISTENBULLY
600**



20 111 9266
**FARMER
SET**



20 111 9894
**MERCEDES-BENZ
ACTROS**



20 111 9886
**FORKLIFT
CLARK C25**



20 111 9403
**KAWASAKI
KFX 450R**



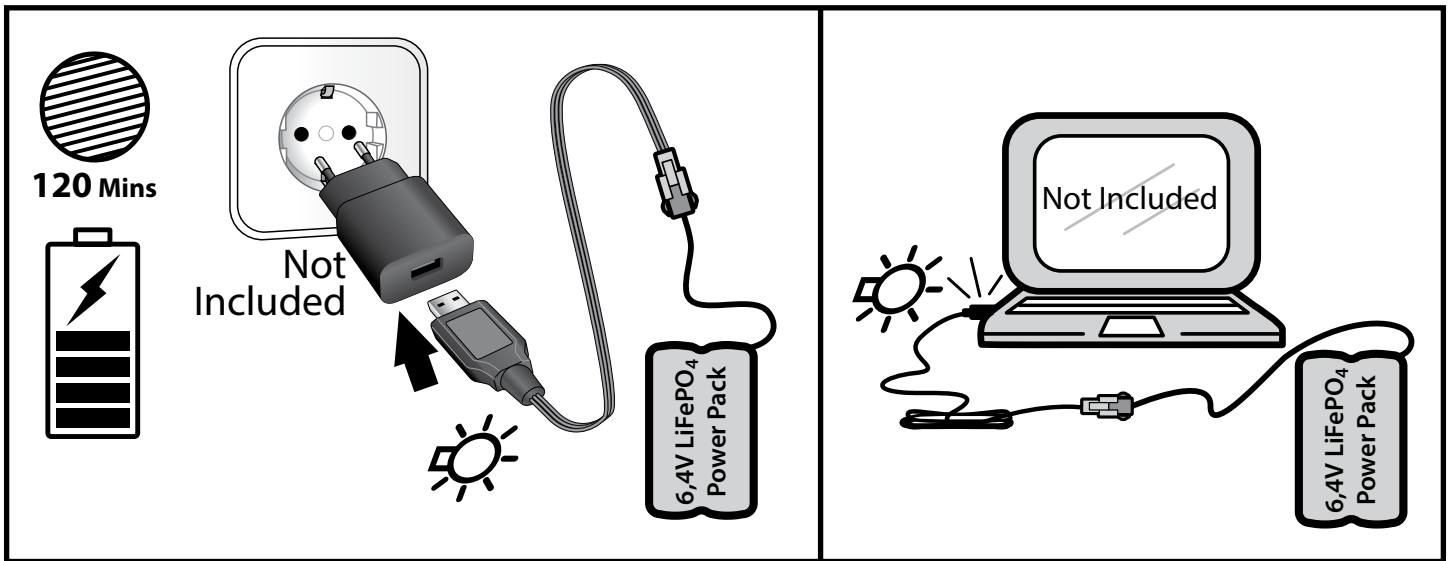
20 111 9067
**BELLA
LUISA**



20 111 9419
MANTA



20 111 9549
**SEA
LORD**



81C9308719 - USB Charger for Twin Cell Li-Fe Battery (6.4V Battery)

Input Voltage	Input Current	Output Voltage	Output Current	Charging Time
5V	500mA	7.4V	270mA	~ 190 minutes
	1A		430mA	~ 120 minutes
	2A		430mA	